



NASZA

Trójwiesi

www.istebna.eu

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

NR 2 (211) ROK XIX Luty 2011 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 23% VAT)



Z dniem 1 lutego br. Wójt Gminy Istebna Danuta Rabin powołała Pana mgr Henryka Gazurka na stanowisko Zastępcy Wójta Gminy Istebna.



Estrada Regionalna „Równica”

str. 14



**Nowy samochód
pożarniczy
dla OSP
Koniaków
- Centrum**

str. 8



**Międzynarodowe
Targi w Brnie**

str. 18

**XXXVI MIĘDZYNARODOWY BIEG
„O ISTEbNIAŃSKI BRUCLIK”**

20.02.2011 r.
niedziela

Trasy biegowe
COS Istebna
Kubalonka



Więcej informacji - wewnątrz numeru

Z uwagi na panujące warunki pogodowe prosimy o pilne śledzenie strony internetowej w celu sprawdzenia terminu Biegu „O istebniański bruclik”.

W numerze:

1. WÓJT GMINY INFORMUJE - str. 3

2. INFORMACJE DLA ROLNIKÓW - str. 5 - 7



Bal w Cieszynie

Zespół Istebna



Francja - Notre Dame



Bal w Cieszynie



Bal w Mostach



Warszawa



Warszawa

„Kolyndujmy wsiecy wroz” - ekumeniczny koncert kołęd



Wice – Ślżaczka roku 2010 w Zespole Szkół Specjalnych



Wójt Gminy informuje

● Wójt Gminy Danuta Rabin powołała z dniem 01 lutego 2011 r. Pana Henryka Gazurka na stanowisko Zastępcy Wójta Gminy Istebna.

● Do 15 lutego 2011 r. należy złożyć do Urzędu Gminy Istebna deklarację i wpłacić I ratę podatku od środków transportowych.

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011

Trwają prace przygotowawcze związane z przeprowadzeniem Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. **W terminie od 01 – 17 marca 2011 r. odbędzie się obchód przedspisowy. Natomiast spis zostanie przeprowadzony od 08 kwietnia do 30 czerwca br.**

A. Kukuczka, Kierownik Referatu SA

Uchwała w sprawie wspomagania ze środków budżetowych Gminy Istebna

Do dnia 31 marca 2011r. zbierane są wnioski o pomoc finansową na budowę ujęcia wody (studni), zgodnie z Uchwałą nr XXXV/332/2010 Rady Gminy Istebna z dnia 30 września 2010r., którą publikujemy poniżej. Wzór wniosku dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Gminy lub w Urzędzie Gminy II piętro, Referat Usług Komunalnych pokój 207.

UCHWAŁA NR XXXV/332/2010 RADY GMINY ISTEbNA z dnia 30 września 2010 r.

w sprawie wspomagania ze środków budżetowych Gminy Istebna realizacji grupowych urządzeń zaopatrzenia w wodę.

Na podstawie art. 400a ust 1 pkt 5 i art. 403 § 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 25, póź. 150 ze zm.), art.221 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, póź. 1240 ze zm) w związku z art. 18 ust. 2 pkt 15 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, póź. 1591 ze zm.) Rada Gminy Istebna uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwała określa zasady wspomagania w formie dotacji ze środków budżetowych Gminy Istebna realizacji grupowych urządzeń zaopatrzenia w wodę na potrzeby gospodarstw domowych, zwanego dalej wspomaganiami.

§ 2. 1. Wspomaganie może być przyznane osobom fizycznym, stale zamieszkałym na terenie Gminy Istebna na realizację grupowych urządzeń zaopatrzenia w wodę budynków mieszkalnych stale zamieszkałych przez te osoby, które wykonały, po uzyskaniu pozytywnej weryfikacji wniosku o przyznanie wspomaganie, o której mowa w § 4 i użytkują urządzenia do poboru wody podziemnej na terenach, na których Gmina Istebna nie przewiduje budowy urządzeń zbiorowego zaopatrzenia w wodę albo w miejscach, w których ze względów technicznych lub ekonomicznych nie jest lub nie będzie celowe przyłączenie budynków mieszkalnych do tych urządzeń.

2. Warunkiem przyznania wspomaganie jest brak zadłużenia wobec Gminy Istebna osób, którym ma być ono przyznane oraz objęcie ewidencją podatkową Gminy Istebna domów mieszkalnych, których właściciele (posiadacze) ubiegają się o przyznanie wspomaganie.

3. Wspomaganie może być przyznane na realizację urządzeń zaopatrzących w wodę co najmniej trzy domy mieszkalne i na zbiorowy pisemny wniosek właścicieli (posiadaczy) tych domów. Wniosek o wspomaganie w roku budżetowym powinien być złożony do dnia 31 marca tego roku. Wzór wniosku stanowi załącznik nr 1 do uchwały.

§ 3. 1. Do wniosku o przyznanie wspomaganie należy dołączyć projekt realizacji urządzenia sporządzony na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, obejmujący lokalizację ujęcia wody, zbiornika na wodę oraz sieci wodociągowej, odbiorców (wnioskodawców) ze wskazaniem właścicieli działek, na których mają być wykonane te urządzenia, i przez które ma przebiegać sieć wodociągowa.

2. W razie gdy z urządzeń do poboru wody lub sieci wodociągowej miałyby zgodnie z projektem korzystać osoby nie będące właścicielami działek, na których te urządzenia i sieć wodociągowa mają być położone, do wniosku o przyznanie wspomaganie należy dołączyć dokumenty ustanowienia stosownych służebności gruntowych uprawniających wnioskodawców do tego korzystania.

3. Jeżeli na wykonanie planowanych urządzeń do poboru wody jest wymagane pozwolenie wodnoprawne, to wnioskujący o przyznanie wspomaganie są zobowiązani dołączyć do wniosku kopię tego pozwolenia. Jeżeli konieczność uzyskania pozwolenia wodnoprawnego wynika w trakcie wykonywania urządzeń do poboru wody, to wnioskujący o przyznanie wspomaganie winni pozwolenie to uzyskać i jego kopię przedstawić Wójtowi.

§ 4. Wnioski wraz z koniecznymi załącznikami podlegają weryfikacji mającej na celu spełnienie wymagań, o których mowa w § 2 i 3 oraz ustalenie potrzeby wykonania grupowego urządzenia zaopatrzenia w wodę, a w razie liczby wniosków spełniających wymagania o których mowa w § 2 i § 3 przewyższającej możliwości finansowania z budżetu Gminy, ustalenia stopnia tej potrzeby. Pozytywna weryfikacja jest warunkiem przyznania wspomaganie. O wyniku weryfikacji wnioskodawcy zostaną poinformowani pisemnie przez Wójta do dnia 31 maja danego roku.

§5. 1. Wspomaganie polega na pokryciu kosztów wykonania ujęcia wody (studni) z wyłączeniem kosztów instalacji tłoczącej (pompy), zbiornika na wodę, sieci wodociągowej i instalacji elektrycznej.

2. Koszty, o których mowa w ust. 1, są pokrywane w wysokości poniesionej, nie większej niż w kwocie 4.000 złotych na jednego wnioskodawcę i nie wyższej niż 12.000 złotych na realizację jednego urządzenia.

3. Koszty są uznawane na podstawie wystawionych na wnioskodawców rachunków za zakupione materiały 1 urządzenia oraz za wykonane roboty.

4. Szczegółowe warunki przyznawania wspomaganie określa umowa dotacji, której wzór stanowi załącznik nr 2 do uchwały.

5. Warunkiem przyznania wspomaganie jest oddanie do użytku grupowego urządzenia zaopatrzenia w wodę. Oddanie do użytku potwierdza protokół, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do uchwały. Protokół będzie sporządzony w terminie 10 dni od dnia pisemnego zawiadomienia Gminy Istebna o oddaniu urządzenia do użytku.

§ 6. „Wójt ma prawo kontroli budowy, oddania do użytku i eksploatacji grupowych urządzeń zaopatrzenia w wodę wykonywanych oraz wykonanych ze wspomaganie Gminy.

§7. W zakresie określonym w uchwale nie ma zastosowania uchwała Nr XXXII/316/2010 Rady Gminy Istebna z dnia 18 czerwca 2010r. w sprawie ustalenia trybu postępowania o udzielenie dotacji dla podmiotów niezaliczonych do sektora finansów publicznych.

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 9. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

PRZEWODNICZĄCY RADY
Jan Gazur

Rada Gminy informuje

W dniu 28 stycznia 2011 r o godz. 16.00 odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Gminy Istebna (pilna konieczność przeznaczenia środków finansowych na zakup strażackiego samochodu bojowego dla OSP Jaworzynka Centrum).

Podjęto uchwały w następujących sprawach:

- Nr I V/13/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 28 stycznia 2011 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2011.
- Nr I V/14/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 28 stycznia 2011 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna.

Teksty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

M. Wieczorek

Spotkanie „Dialog społeczny i partnerstwo w Twojej gminie” – informacja

27 stycznia 2011 r. w sali sesyjnej Urzędu Gminy w Istebnej odbyło się spotkanie przedstawicieli Powiatowego Urzędu Pracy oraz Fundacji Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem” w Cieszynie z radnymi oraz członkami stowarzyszeń i przedsiębiorcami funkcjonującymi na terenie naszej gminy.

Spotkanie było organizowane w ramach projektu p.n. „Centrum Partnerstwa Lokalnego” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Czas trwania projektu : marzec 2010 r. – sierpień 2011 r. Celem spotkania było poszerzenie i pogłębienie wiedzy w obszarze rozwoju dialogu społecznego, tworzenie partnerstw i współpracy na rzecz rozwoju zasobów ludzkich. Moderatorzy spotkania zaprezentowali założenia projektu „Centrum Partnerstwa Lokalnego” oraz zasady uczestnictwa w projekcie.

W dyskusji wypowiadali się działacze stowarzyszeń i przedsiębiorcy obecni na spotkaniu. Padła propozycja, by na terenie gminy utworzyć przynajmniej jedną spółdzielnię socjalną. Może ją założyć 5 osób bezrobotnych, które przejdą szkolenie zawodowe i potem będą mogły skorzystać z dotacji. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących działalności. Centrum Partnerstwa Lokalnego oraz innych działań zaplanowanych w ramach projektu należy wejść na stronę www.fundacjabycrazem.pl lub pod nr tel. 33/ 851 41 03 wewn.220. Adres email: cpl.cieszyn@wp.pl

Krystyna Rucka

Terminy Zebrań Wiejskich 2011 r.

Wójt Gminy Istebna podaje do informacji mieszkańców terminy i miejsca zebrań wiejskich, na których odbędą się wybory Sołtysa i Rady Sołectkiej w poszczególnych sołectwach w roku 2011.

KONIAKÓW – 27 marca (niedziela) 2011 r., godz.10.30 (drugi termin 10.45) w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków

JAWORZYŃKA – 3 kwietnia (niedziela) 2011 r., godz. 12.15 (drugi termin 12.30) w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Jaworzynka

ISTEBNA - 10 kwietnia (niedziela) 2011 r., godz. 10.30 (drugi termin 10.45) w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna

"Błogosławieni umarli, którzy w Panu umierają..."

Serdeczne podziękowania za modlitwy, okazane współczucie, złożone wieńce i kwiaty oraz udział w uroczystości pogrzebowej



ś.p. Anny Polok

ks. Dziekanowi Jerzemu Palarczykowi,
ks. Jakubowi Krupie,
księżom współcelebransom,
siostronom misjonarkom z Raciborza,
delegacjom z Urzędu Gminy Istebna,
Zakładu Gazowniczego w Skoczowie,
Zespołu Szkół przy Sanatorium na Kubalonce,
rodzinie bliższej i dalszej, przyjaciołom, znajomym,
sąsiadom, braciom ewangelikom i wszystkim,
którzy towarzyszyli w ostatniej ziemskiej drodze
naszej kochanej żony, matki i babci

składają

mąż, córka i synowie z rodzinami

Głębokie wyrazy współczucia
Pani Halinie Massalskiej-Mielnik
Wiceprzewodniczącej Koła Niewidomych w Cieszynie
z powodu śmierci męża



ś.p. Bolesława Mielnik

składają Wójt Gminy, pracownicy GOPS
oraz zespół redakcyjny.

Pani Iwonie Jałowiczor oraz rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci ojca



ś.p. Stanisława Sikory

składają Wójt i pracownicy Urzędu Gminy.

Panu Józefowi Polokowi
b. Wiceprzewodniczącemu Rady Gminy Istebna
oraz rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci matki



ś.p. Anny Polok

składają Wójt i Rada Gminy Istebna
oraz pracownicy Urzędu Gminy

Wybory członków do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Gospodarczej

Śląska Izba Rolnicza informuje, że 3 kwietnia 2011 r. odbędą się wybory członków do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej.

Zasady wyborów:

1. Członkami samorządu rolniczego są osoby fizyczne i prawne będące podatnikami podatku rolnego, podatku dochodowego z działów specjalnych produkcji rolnej oraz członkowie RSP posiadający w nich wkłady gruntowe. Przysługuje im prawo kandydowania do rady powiatowej izby rolniczej i uczestniczenia w ich wybieraniu.

2. W gminie, w której powierzchnia użytków rolnych nie przekracza 4 tyś. ha (okręg jednomandatowy) do rady powiatowej izby wybiera się jednego członka, a gdy przekracza 4 tyś. ha (okręg dwumandatowy) wybiera się - dwóch członków tej rady. W okręgu wyborczym stanowiącym obszar miasta na prawach powiatu, wybiera się tylko -jednego przedstawiciela.

3. W każdym powiecie ziemskim zostanie utworzona rada powiatowa izby rolniczej. W jej skład wejdą rolnicy, którzy w wyborach do tego organu, otrzymają największą ilość ważnie oddanych głosów. Rada powiatowa izby wybiera, ze swego składu, po dwóch delegatów do Walnego Zgromadzenia Śląskiej Izby Rolniczej.

4. Rolnik, ubiegający się o mandat członka rady powiatowej izby rolniczej musi wypełnić i złożyć następujące dokumenty: zgłoszenie kandydata, oświadczenie o zgodzie na kandydowanie oraz listę członków zawierającą co najmniej 50 podpisów poparcia. Druki te można otrzymać w każdym urzędzie gminy lub w biurach Śląskiej Izby Rolniczej. Czytelnie wypełnione dokumenty należy przesłać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14.11.2011 r. na adres: Śląska Izba Rolnicza, 40-159 Katowice, ul. Jesionowa 15, tel. 32 258-04-45.

5. Spis członków izby rolniczej uprawnionych do głosowania, zostanie udostępniony do wglądu w siedzibie urzędu gminy (miasta) najpóźniej w 14 dniu przed dniem wyborów. Każdy rolnik, może sprawdzić czy został w nim ujęty i wnieść w tej sprawie zażalenie.

IZBA ROLNICZA - TO SAMORZĄD REPREZENTUJĄCY INTERESY WSZYSTKICH ROLNIKÓW

Szczegółowe informacje o zasadach wyborów do Śląskiej Izby Rolniczej można uzyskać na stronie internetowej www.sir-katowice.pl

oraz w biurach izby pod numerami telefonów:
Katowice 32 258-04-45,
Bielsko - Biała 33 814 - 91 - 79,
Częstochowa 34 368 - 15 - 12,
Racibórz 32 415-39-25
Lubliniec 34 356-10-90



Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
oraz inni sygnatariusze porozumienia zawartego
w sprawie współpracy
na rzecz poprawy stanu bezpieczeństwa i higieny pracy
w rolnictwie

pod honorowym patronatem Prezydenta RP
organizuje

OGÓLNOKRAJOWY KONKURS

„BEZPIECZNE GOSPODARSTWO ROLNE”

Cel konkursu:

**promocja zasad ochrony zdrowia i życia w procesie
pracy gospodarstwach rolnych oraz wyłonienie go-
spodarstw mających osiągnięcia we wdrażaniu tych
zasad**

Warunki Konkursu:

**Udział w konkursie mogą brać osoby pełnoletnie
prowadzące produkcyjną działalność rolniczą, które
wypełnią formularz zgłoszeniowy i prześlą go do 15
marca 2011 r. do najbliższej Placówki Terenowej KRUS
w Cieszynie ul. Bobrecka 1, tel. 33 852-40-18.
Szczegółowe informacje o warunkach udziału w
Konkursie dostępne są we wszystkich placówkach
terenowych KRUS oraz stronie internetowej www.krus.gov.pl**

W zgłoszonych do Konkursu gospodarstwach oceniane
będą elementy wpływające na bezpieczeństwo pracy,
między innymi:

- a) **ład i porządek w obrębie podwórza,**
- b) **stan budynków inwentarskich i gospodarczych,
w tym: stan schodów i używanych drabin oraz
instalacji i urządzeń elektrycznych,**
- c) **wyposażenie maszyn i urządzeń używanych
w gospodarstwie w osłony ruchomych części,
podpory, i inne zabezpieczenia,**
- d) **stan pilarek tarczowych,**
- e) **warunki obsługi zwierząt gospodarskich,**
- f) **stosowanie, stan i jakość środków ochrony
osobistej.**

Dla laureatów Konkursu przewidziano
CENNE NAGRODY I WYRÓŻNIENIA
**Ogłoszenie wyników etapu regionalnego
konkursu nastąpi w maju 2011 r.**

**UWAGA: W 2011 r. w konkursie nie mogą brać udziału
zdobywcy trzech pierwszych miejsc etapów
wojewódzkich i regionalnych z trzech ostatnich lat.**

Wymagania weterynaryjne przy produkcji mięsa przeznaczonego na użytek własny

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie uprzejmie przypomina, iż 19 listopada 2010 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 października 2010 r. w sprawie **wymagań weterynaryjnych przy produkcji mięsa przeznaczonego na użytek własny** (Dz.U.10.207.1370).

W związku z powyższym informuję, że:

1. Przy uboju zwierząt na terenie gospodarstwa powinny być spełnione wymagania określone w przepisach o ochronie zwierząt i w przepisach o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt, a także w przepisach o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

2. Niedopuszczalny jest ubój w gospodarstwie bydła powyżej szóstego miesiąca życia i zwierząt jednokopytnych (konie, osły, muły itp.).

3. Co najmniej na 24 godziny przed dokonaniem uboju pozostałych zwierząt gospodarskich posiadacz zwierząt informuje urzędowego lekarza weterynarii o zamiarze przeprowadzenia uboju.

4. W przypadku uboju cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec lub kóz, informacja taka przekazywana jest w formie pisemnego powiadomienia (wg wzoru - w załączeniu do niniejszego pisma), zawierającego dodatkowo oświadczenie o zagospodarowaniu na własny koszt materiału szczególnego ryzyka. Materiał szczególnego ryzyka stanowią:

a) u cieląt - jelita od dwunastnicy do odbytnicy

b) u owiec i kóz - czaszka zawierająca mózg oraz oczy, migdałki oraz rdzeń kręgowy owiec i kóz w wieku powyżej 12 miesięcy oraz śledziona owiec i kóz w każdym wieku

Materiał taki należy przekazać do następujących podmiotów (ostateczny wybór należy do posiadacza zwierzęcia):

• Zakład Rolniczo - Przemysłowy „Farmutil” S.A. ul. Przemysłowa 4, Śmiłowo 64-810 Kaczory; Punkt Zgłoszeń Oświęcim ul. Nadwiślańska 44, 32-600 Oświęcim. Tel. stacjonarny dyżurny całodobowy: 33 - 847 45 51; tel. kom. 667984178 lub 782971055

• SARIA Małopolska Sp. z o.o. Oddział Wielkanoc 32-075 Gołcza tel. +48 12 387 3060; fax.:48 12-3873061;

• Firma Handlowa Beata Kowalczyk 43-400 Cieszyn ul. Cicha 9; tel. 33 - 8515511.

5. Właściciel gospodarstwa, w którym dokonywany jest ubój zwierząt prowadzi **ewidencję przeprowadzonych w gospodarstwie ubojów oraz przechowuje ją przez okres trzech lat** od daty dokonania uboju danego zwierzęcia. Ewidencja składa się z kolejno ponumerowanych stron zawierających:

a) imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres posiadacza zwierząt poddanych ubojowi;

b) adres gospodarstwa, z którego pochodziły zwierzęta, jeżeli jest inny niż adres posiadacza zwierzęcia;

c) liczbę zwierząt poddanych ubojowi;

d) numer identyfikacyjny zwierząt poddanych ubojowi, jeżeli z przepisów o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt wynika obowiązek oznakowania zwierzęcia;

e) datę uboju;

f) imię i nazwisko, adres oraz podpis osoby uprawnionej do przeprowadzenia uboju;

g) podpis posiadacza zwierzęcia.

6. **Mięso świń i nutrii poddanych ubojowi oraz mięso dzików odstrzelonych podlega obowiązkowemu badaniu na**

włośnie. Posiadacz zwierzęcia może zgłosić całą sztukę do badania lub może sam pobrać próbki, które dostarcza do urzędowego lekarza weterynarii. Próbkę pobiera się w następujący sposób:

1) świń domowych:

a) pobiera się kilka próbek mięsa, każda wielkości orzecha laskowego, z mięśni obu filarów przepony w przejściu do części ścięgnowej;

b) łączna masa pobranych próbek nie powinna być mniejsza niż 50 g.

2) u dzików:

pobiera się sześć próbek mięsa, każda wielkości orzecha laskowego, po jednej próbce z:

a) mięśni każdego filaru przepony w przejściu do części ścięgnowej,

b) mięśni zuchwowych,

c) mięśni przedramienia,

d) mięśni międzyżebrowych,

e) mięśni języka;

- jeżeli nie można pobrać próbek z niektórych mięśni określonych w pkt 1, wówczas pobiera się cztery próbki mięsa z mięśni, które są dostępne;

- łączna masa pobranych próbek nie powinna być mniejsza niż 50 g.

7. Po zbadaniu mięsa urzędowy lekarz weterynarii wystawia zaświadczenie o przeprowadzeniu badania poubojowego mięsa lub o przeprowadzeniu badania próbek mięsa **Mięso świń i nutrii poddanych ubojowi oraz mięso dzików odstrzelonych nie może zostać spożyte ani przetworzone przed uzyskaniem takiego zaświadczenia.**

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie

Bogusław Kubica

W załączeniu:

Dane urzędowych lekarzy weterynarii uprawnionych do przyjmowania informacji o ubojach oraz uprawnionych do badania mięsa na użytek własny na terenie całego powiatu cieszyńskiego - z prośbą o podanie ich danych do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty na danym terenie:

1. lek. wet. Mirosław Kostka 43-450 Ustroń ul. Bładnice Górne 28;

tel. (33) 8542133, (33) 8 547 292, 601 508 466;

2. lek. wet. Dorota Kostka 43-450 Ustroń ul. Bładnice Górne 28;

tel. (33) 8542133, (33) 8547292, 607396555;

3. dr n. wet. Zbigniew Blimke 43-450 Ustroń ul. Grażyńskiego 5;

tel. (33) 8 543 493, 605 307 480;

4. lek. wet. Piotr Tomiczek 43-460 Wisła ul. Różana 9;

tel. (33) 8 552 678, 604 938 667;

5. lek. wet. Krzysztof Pilch 43-460 Wisła ul. Słoneczna 6;

tel. (33) 8 553 720, 502711 789;

6. lek. wet. Paweł Faruga 43-246 Strumień ul. Letnia 1;

tel. (33) 8 570 175, 604 963 640;

7. lek. wet. Jan Wałach 43-400 Cieszyn ul. Łąkowa 14;

tel. (33) 8 523 348, 507490516

8. lek. wet. Adam Tront 43-246 Strumień ul. Pocztowa 3;

tel. (33) 8 570 114, 601 461 147;

9. lek. wet. Jarosław Hajek 43-400 Cieszyn ul. Jaworowa 10;

tel. (33) 8 524 371, 501 314850;

10. lek. wet. Krzysztof Skórczewski 43-430 Skoczów ul. Reczna 14;

tel. (33) 8 533 408, 603275261;

11. lek. wet. Krzysztof Pojda 43-430 Skoczów ul. Reczna 18;

tel. (33) 8 532 519, 607327155;

12. lek. wet. Henryk Studenski 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3 a;

tel. (33) 8 520 643, 602634912;

13. dr n. wet. Grzegorz Ramisz 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3 a;

tel. (33) 8 520 643, 603 928 706;

14. lek. wet. Janina Kiszka-Zebroń 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3 a;

tel. (33) 8 520 643, 502838189

Informacje dla rolników

Wzór - Powiadomienie o zamiarze przeprowadzenia uboju cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec lub kóz w celu produkcji mięsa przeznaczonego na użytek własny

I. Informacja o zamiarze przeprowadzenia uboju

Imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres posiadacza zwierzęcia:

.....

Imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres podmiotu prowadzącego gospodarstwo: ¹⁾

Gatunek zwierząt poddawanych ubojowi:

.....

Liczba zwierząt poddawanych ubojowi:

.....

Numer identyfikacyjny zwierzęcia lub zwierząt poddawanych ubojowi: ²⁾

Miejsce uboju:

.....

Termin uboju:

.....

Imię i nazwisko oraz adres osoby uprawnionej do przeprowadzenia uboju:

.....

Inne dane, w tym numer telefonu, przekazującego powiadomienie:

.....

II. Oświadczenie o zagospodarowaniu materiału szczególnego ryzyka

Oświadczam, że pokryję koszty zagospodarowania materiału szczególnego ryzyka dokonanego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającym zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii (Dz. Urz. WE L 147 z 31.05.2001, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 32, str. 289, z późn. zm.) i rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającym przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. WE L 273 z 10.10.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 37, str. 92, z późn. zm.).

III. Informacja o zgłoszeniu mięsa do badania poubojowego

Zgłaszam do badania poubojowego mięso pozyskane / nie zgłaszam do badania poubojowego mięsa pozyskanego³⁾ ze zwierząt poddanych ubojowi w celu produkcji mięsa na użytek własny.

.....
(data i podpis)

¹⁾ Dotyczy uboju zwierząt w gospodarstwie innym niż gospodarstwo, w którym zwierzęta były utrzymywane.

²⁾ Dotyczy cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec i kóz, jeżeli z przepisów o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt wynika obowiązek oznakowania zwierzęcia.

³⁾ Niepotrzebne skreślić.

Dbajmy o nasze zdrowie

ODDZIAŁ LECZENIA OBRZĘKU LIMFATYCZNEGO

NOWY ODDZIAŁ W USTRONIU

W Ustrońskim Centrum Rehabilitacji i Limfologii „Rosomak” przy ulicy Zdrojowej otwarty został ODDZIAŁ LECZENIA OBRZĘKU LIMFATYCZNEGO - jedyna taka placówka w Polsce.

Do tej pory osoby cierpiące na obrzęki limfatyczne zmuszone były jeździć za granicę, bo mało kto w kraju był w stanie im pomóc. Bywało i tak, że spotykali się z komentarzami - miałeś nowotwór - ciesz się, że żyjesz, nieważne, że nie możesz normalnie funkcjonować. A choroba..... nie pozwala żyć. Niektórzy nie potrafili chodzić, inni mieli sprawną tylko jedną rękę.

Ofiary obrzęku limfatycznego - długotrwałej, postępu-

jącej choroby, w wielu przypadkach, będącej następstwem usunięcia węzłów chłonnych po schorzeniach nowotworowych. Bywało i tak, że choroba atakowała też po zwyczajnych urazach. Z pewnością nic by się w ich życiu nie zmieniło, gdyby nie Ustrońskie Centrum Rehabilitacji Onkologicznej i Limfologii. To właśnie tu opracowano pierwszy w Polsce program leczenia obrzęku limfatycznego, zaakceptowany już przez Konsultanta Wojewódzkiego i właśnie tu utworzono pierwszy w kraju Oddział Leczenia takiego obrzęku. Pierwsza grupa pacjentów z całego jest już przyjęta 20 osób, leczonych według najlepszych europejskich metod. Certyfikowani terapeuci przez 28 dni manualnym drenażem limfatycznym, kompresoterapią, masażami uciskowymi, a także poprzez wielokrotnie powtarzane ćwiczenia będą przywracać do życia niesprawne kończyny.

Dla pacjentów leczenie jest bezpłatne. Całość refunduje Narodowy Fundusz Zdrowia.

Z poważaniem
Aleksandra Fudala

**ZADBAJ O SVOJE ZDROWIE
- SKORZYSTAJ Z BEZPŁATNEGO**

BADANIA CYTOLOGICZNEGO

Refundowanego przez Narodowy Fundusz Zdrowia

**Zapraszamy Panie w wieku
od 25 do 59 roku życia**

*Badanie cytologiczne to badanie, które ma ogromne
znaczenie w profilaktyce raka szyjki macicy.
Rozwój raka inwazyjnego poprzedza stosunkowo długi
okres zmian przedrakowych, które można wykryć
badaniem cytologicznym.*

Termin badania można ustalić osobiście lub telefonicznie
w Poradni Ginekologicznej ZZOZ w Cieszynie,
wejście od ul. Chrobrego, tel. 33/852 05 11 wewn. 503.

Poradnia jest czynna: poniedziałek 8.00 - 10.00,
wtorek 14.00 - 18.00, czwartek 11.00 - 14.00.

MOŻESZ WYGRAĆ ŻYCIE !!! BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE

Refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

*Badanie mammograficzne to badanie,
które kobieta w Pani wieku (50-69 lat)
powinna wykonywać regularnie,
ponieważ rak piersi wykryty wcześniej może być
całkowicie uleczalny.*

*Wcześniej - to znaczy w okresie kiedy choroba
nie daje żadnych objawów.*

Badanie jest bezpieczne i niekłopotliwe.

*Jeśli niepokoimy się o Panią niesłusznie
- zyskamy spokój.*

Jeżeli, natomiast, jest Pani chora lub zagrożona chorobą to:

MOŻE PANI WYGRAĆ ŻYCIE !

**Termin badania można ustalać telefonicznie
lub osobiście w Rejestracji RTG (stary budynek),
ZZOZ w Cieszynie, ul. Bielska 4,
tel. 33/ 852 55 45
poniedziałek - piątek: 7.00 - 14.30**

Badanie mammograficzne wykonywane jest w Pracowni
Mammografii, Pawilon Diagnostyczno - Zabiegowy
(wejście od ul. Chrobrego)

**Zaproszenie nie dotyczy Pań, które miały wykonaną
mammografię w ciągu ostatnich 24 miesięcy.**

PODZIĘKOWANIE ZA WPŁATY NA NOWY SAMOCHÓD POŻARNICZY

Początek roku 2011 w historii Ochotniczej Straży Pożarnej w Koniakowie Centrum zapisze się jako bardzo szczęśliwy, gdyż nasza straż otrzymała fabrycznie nowy samochód marki MAN TGM 13.290 z napędem 4x4 i silnikiem mocy 290 KM. Samochód posiada zbiornik na wodę 2500 litrów i zbiornik na środek pianotwórczy 250 litrów.

Cena tego samochodu wyniosła 674.100,00zł. Środki, za które mogliśmy ten samochód kupić pochodziły z różnych źródeł. Urząd Gminy Istebna 310.000,-zł, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach 220.000,-zł oraz udział własny jednostki 144.100,- złotych. Środki własne pochodziły z oszczędności OSP z lat poprzednich, ze zbiórek ulicznych, z wpłat darowizn za kalendarze, zysk ze zorganizowanych zabaw i bali oraz ekwiwalentu używanego za udział strażaków w akcjach pożarniczych. Duży udział to także wpłaty od sponsorów, osób prywatnych i ludzi przyjaznych straży, za które bardzo serdecznie dziękujemy. Z PZU w Katowicach otrzymaliśmy kwotę 20.000,- zł, na zakup sprzętu pożarniczego do wyposażenia nowego samochodu.

Sponsorzy, dzięki którym zakupiono samochód MAN TGM 13.290: Urząd Gminy Istebna, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, Państwowy Zakład Ubezpieczeń w Katowicach, OSP Koniaków Centrum, Witold Szozda, Andrzej Kudełka – Nadleśnictwo Wiśla, Zbigniew Legierski – Koniaków, Bank Spółdzielczy w Ustroniu, Parafia p.w. Św. Bartłomieja w Koniakowie, ksiądz kanonik Jerzy Kiera, ks. wikary Krzysztof Pochłopień, Jan Sikora – Koniaków, Firma „GOLIK” – Istebna, Krzysztof Haratyk – Koniaków, Aleksander Heczko – Koniaków, Damian Legierski – Koniaków, Piotr Kohut- Koniaków, Mariusz Suszka – Koniaków, TECHNIPLAST-Koniaków, P.W. KUKUCZKA – Koniaków, M.D.K.KUKUCZKA – Koniaków, Marek Matuszny – Koniaków, Bury Tomasz- Istebna, Zowada Stanisław- Koniaków, Danuta Rabin- Istebna, MEDBUK Karina Elias, Paweł Kukuczka – Koniaków, Tadeusz Rucki – Koniaków, Wiesław Kukuczka – Koniaków, Łupieżowiec Jan – Koniaków, Robert Idziniak- Koniaków, Zawada Piotr – Koniaków, Golik Stanisław- Koniaków, ANEX Suszka – Koniaków, Małgorzata Michałek – Koniaków, Bożena Kukuczka – Koniaków, Jacek Ligocki - Koniaków, Stanisław Juroszek – Istebna, Helena Waszut – Koniaków, Zbigniew Kawulok – Koniaków, Kubas Paweł – Koniaków, Kubas Czesław - Koniaków, Polak Grazyna- Zwardoń, F.H.U. Kowalik- Golezów, Jan Waszut – Koniaków, Czesław Polok – Istebna, A.M. Market – Koniaków, Stanisław Małjurek – Puńców, REMA – Istebna, Marzena Golik – Koniaków, Danuta Śliwka – Koniaków, Bocek Józef – Koniaków, Legierski Władysław - Koniaków, Legierski Jan – Koniaków, Kohut Urszula – Koniaków Chmiel Józef - Koniaków, Józef Zowada – Koniaków oraz anonimowi darczyńcy, którzy wsparli zakup samochodu w zbiorce „do puszek”, a także wszyscy strażacy OSP Koniaków Centrum, którzy przekazali na ten cel ekwiwalenty za udział w akcjach ratowniczych. Serdeczne podziękowania składamy również wszystkim tym, którzy przekazali 1% podatku na nasze stowarzyszenie. **SERDECZNIE DZIĘKUJEMY!!!**

Za Zarząd OSP Koniaków Centrum
Prezes dh Bolesław Haratyk



Sprawozdanie Komendanta Gminnego OSP Gminy Istebna za 2010 r.

I. STATYSTYKA (ilości zdarzeń, P-pożar, Mz-miejscowe zagrożenie, AF-alarm fałszywy, ZR- zabezpieczenie rejonu)

- Powiat	3911	P-295, MZ-3500, AF-116,
- JRG Ustroń	1330	P-80, MZ-1218, AF-32,
- gmina Istebna	75	P-17, MZ-55, AF-3,
- OSP Istebna Centrum	64	P-14, MZ-48, AF-1, ZR-1,
- OSP Koniaków Centrum	41	P-8, MZ-30, AF-1, ZR-2,
- OSP Istebna Zaolzie	13	P-8, MZ-5,
- OSP Jaworzynka Centrum	18	P-6, MZ-10, ZR-2,
- OSP Koniaków Kosarzyska	13	P-4, MZ-8, ZR-1,
- OSP Jaworzynka Zapasieki	3	P-1, MZ-2,

II. ZREALIZOWANE PRZEDSIĘWZIĘCIA

1. 5-7 luty - strażacy zabezpieczali Mistrzostwa Europy w psich zaprzęgach na Kubalonce.

2. 26 luty - Komendant Gminny wziął udział w posiedzeniu Gminnej Komisji Bezpieczeństwa gdzie omówił stan ochrony przeciwpożarowej za 2009 rok.

3. 5 marzec - w OSP Jaworzynka Centrum odbyły się gminne eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarnej (17 uczestników).

4. 10 marzec - Komendant Gminny wziął udział w naradzie służbowej w Komendzie Powiatowej PSP w Cieszynie w sprawie szkolenia członków OSP.

5. 15 marzec - OSP Koniaków Centrum była współorganizatorem posiedzenia Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP województwa śląskiego.

6. 1 maj - w OSP Jaworzynka Centrum odbyły się gminne obchody Dnia Strażaka wraz z poświęceniem samochodu Land Rover otrzymanego ze Straży Granicznej.

7. 3 maj - w ramach obchodów Dnia Strażaka w OSP Istebna Zaolzie poświęcono samochód Mercedes otrzymany ze Straży Granicznej.

8. 16-28 maj - jednostki OSP gminy Istebna brały udział w działaniach przeciwpowodziowych na terenie powiatu cieszyńskiego.

9. 29 maj - na terenie kompleksu „ZAGROŃ” odbyło się przekazanie i poświęcenie samochodów MAŃ i Land Rover (otrzymane ze Straży Granicznej) dla OSP Istebna Centrum.

10. 4 czerwiec - Komendant Gminny i naczelnicy OSP gminy Istebna wzięli udział w odprawie służbowej z Dyrektorem Zarządu Wykonawczego Oddziału Wojewódzkiego podsumowującej działania przeciwpowodziowe. Spotkanie odbyło się w OSP Cieszyn Bobrek.

11. 3-6 czerwiec - strażacy OSP zabezpieczali rajd rowerowy MTB Trophy.

12. 8 czerwiec - Komendant Gminny wziął udział w spotkaniu, które odbyło się w starostwie powiatowym w sprawie podziękowania druhom OSP za udział w działaniach przeciwpowodziowych.

13. 26 czerwiec - na boisku Istebna Zaolzie odbyły się

gminne zawody sportowo - pożarnicze OSP w grupach męskich i kobiecych. Gościliśmy miasto Wisłę.

14. 3 lipiec - OSP Koniaków Kosarzyska obchodziła uroczystość z okazji nadania jednostce sztandaru oraz jubileuszu 60-lecia założenia straży.

15. 4 sierpnia - strażacy OSP zabezpieczali rajd kolarski Tour de Pologne.

16. 11 wrzesień - strażacy OSP zabezpieczali rajd samochodowy „Istebniański Rajd Wisły”.

17. 12 wrzesień - w Wisłę odbyły się gminne zawody sportowo - pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych.

18. 18 wrzesień - w Cieszynie odbyły się powiatowe zawody sportowo - pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Gminę Istebna reprezentowała MDP Koniaków Centrum i MDP Jaworzynka Centrum.

19. 19 wrzesień - udział strażaków OSP w Gminnych Dożynkach.

20. 30 październik - ośmiu druhów OSP ukończyło w KP PSP Cieszyn kurs z zakresu ratownictwa technicznego i aparatów ochrony dróg oddechowych.

21. 24,25 listopad - Komendant Gminny Przeprowadził przegląd techniczny w jednostkach OSP poza KSRG.

IV. EKWIWALENT

W 2010 roku zostały zrealizowane zapisy Ustawy z dnia 25 lipca 2008 roku o zmianie ustawy o ochronie przeciwpożarowej oraz niektórych innych ustaw dotyczące wypłaty ekwiwalentu strażakom OSP za uczestnictwo w działaniu ratowniczym lub szkoleniu pożarniczym organizowanym przez PSP lub gminę. Wypłacono 59.420 złotych z budżetu gminy Istebna.

Ponadto rozdysponowano dodatkową kwotę 10.570 zł w formie ekwiwalentu za udział w działaniach przeciwpowodziowych.

V. SZKOLENIE

W 2010 roku ośmiu strażaków gminy Istebna ukończyło kurs ratownictwa technicznego oraz kurs obsługi aparatów dróg oddechowych.

VI. PLANOWANE ZAMIERZENIA NA 2011 r.

1. Przeprowadzenie gminnego OTWP w OSP Koniaków Centrum - 4 marzec.

2. Organizacja gminnych obchodów Dnia Strażaka wraz z uroczystością przekazania nowego samochodu pożarniczego dla OSP Koniaków Centrum - 30 kwiecień.

3. Przeprowadzenie gminnych zawodów sportowo-pożarniczych w grupach męskich i kobiecych oraz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych - czerwiec / wrzesień.

4. Przeprowadzenie gminnych ćwiczeń taktyczno-bojowych na obiekcie - lipiec / sierpień.

5. Przeprowadzenie przeglądu operacyjno - technicznego jednostek OSP - październik.

6. Inne bieżące przedsięwzięcia.

Komendant Gminny
Związku OSP RP w Istebnej
Damian Legierski

Podsumowanie działalności Zespołu Regionalnego „Istebna” w roku 2010

Zapraszam do przeczytania krótkiego tekstu, który nie zmieścił się w poprzednim numerze „NT”, a w którym spróbuję podsumować działalność Zespołu Regionalnego „Istebna” w roku 2010.

Już na wstępie można powiedzieć, że był to wyjątkowy rok jak chodzi o egzotyczne wojaże i dalekie wyprawy. Najważniejszym wydarzeniem były lipcowe koncerty w Mongolii, gdzie na zaproszenie Ambasady RP w Pekinie prezentowaliśmy nasz folklor na uroczystościach 60-lecia nawiązania polsko-mongolskich stosunków dyplomatycznych. Warto dodać, że odwiedziliśmy Mongolię jako drugi polski zespół w historii – pierwszym był 45 lat temu ZPiT Śląsk. Olbrzymie to dla nas wyróżnienie! Dodatkowo podczas 12-dniowego pobytu koncertowaliśmy również w stolicy Chin – Pekinie oraz w Qingdao nad Morzem Żółtym.



Dziewczyny z zespołu z dyplomem za zdobycie drugiego miejsca na festiwalu w Kazimierzu

Miesiąc wcześniej również gościliśmy w Azji – nieco jednak bliżej, bo w tureckim mieście Amasya, położonym około 600km za Stambułem, gdzie wzięliśmy udział w międzynarodowym festiwalu folklorystycznym obok zespołów z Meksyku, Tajlandii czy Iraku.

Wielce pozytywnym echem odbiły się także styczniowe koncerty kolęd i pastorałek, których w sumie w zeszłym roku daliśmy osiem. Program ten został bardzo ciepło przyjęty. Zazwyczaj śpiewamy przy pełnych kościołach, czasami kilkakrotnie bisując, dlatego księża z różnych parafii coraz wcześniej proszą nas o rezerwację terminów w kolejnym roku. W styczniu nagraliśmy również dla Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej film o obrzędzie chodzynio Mikołaji, który niedawno się ukazał. Natomiast 6 grudnia kolejny już raz odwiedziliśmy z kolorowym orszakiem domy, co oprócz radości przynoszonej ludziom, cieszy się coraz większym zainteresowaniem mediów, stąd, oprócz Wojoka prowadzącego „białych” i „czarnych”, szło z nami liczne grono fotoreporterów oraz dokumentalistów z Muzeum Śląskiego w Katowicach. Z placówką tą nawiązaliśmy bliższą współpracę,



Zespół podczas koncertu dla telewizji mongolskiej na placu Ulan Bator

zwłaszcza po prezentacji wesela góralskiego, z którym byliśmy w Katowicach w maju, a które niezwykle się podobało, tak widzom, jak i organizatorom pokazu.

Wielkim sukcesem minionego roku było drugie miejsce dziewczęcej grupy wokalne na 44 Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych, gdzie zostaliśmy zaproszeni po raz pierwszy od wielu lat. Grupa ta zdobyła również drugie miejsce na FFGP w Żywcu. Do tego doszły jeszcze nagrody na Żywieckich Godach oraz kilka nagród indywidualnych dla kapeli, śpiewaków czy instrumentalistów.

Z licznych występów w przeciągu całego roku, o których na bieżąco informowaliśmy czytelników „Naszej Trójwsi” warto wspomnieć jeszcze o weekendowym festiwalu w Kościerzynie na Kaszubach, gdzie cały jeden dzień poświęcony był kulturze istebniańskiej – zarówno śpiewom, tańcom, muzyce, jak i sztuce ludowej czy przysmakom kulinarnym. Tradycyjnie nie mogło nas zabraknąć na TKB – tym razem w Wiśle, Żywcu, oraz na naszym Festynie Istebniańskim. W Istebnej byliśmy aktywni przez



Spotkanie delegacji zespołu z Prezydentem miasta Amasya w Turcji



Spotkanie z Marszałkiem Senatu Bogdanem Borusewiczem podczas festiwalu na Kaszubach

cały rok – zarówno przy poświęceniu sztandaru dla gimnazjum, jak i imprezie z okazji poświęcenia nowych samochodów strażackich dla naszej OSP z Centrum, a także pożegnaniu odchodzącego proboszcza ks. Patalonga, czy w dożynkowym korowodzie. Do tego mnóstwo pojedynczych występów w przeróżnych miejscowościach – od Jabłonkowa czy Cieszyna po wielkopolski Pakosław. Rok 2010 zakończyliśmy wyjazdem do Francji, na festiwal promujący kulturę polską, o którym więcej poczytać można również w tym numerze gazетки.

„Istebna” stale się rozwija – po udanym wrześniowym naborze cała grupa liczy już ponad 50 osób! Ciągłe wydajemy i dystrybuujemy sporo materiałów promocyjnych. Nasz film DVD, będący do tej pory w siedmiu wersjach językowych, został dodatkowo nagrany w języku czeskim i słowackim. Pojawiały się plakaty zespołu i kolejny raz kalendarze. Dodatkowo, dzięki bliskiej współpracy z Gminnym Centrum Informacji, praktycznie podczas każdego wyjazdu zabieramy także z sobą foldery, ulotki i gadżety promujące Gminę Istebna, wręczając je podczas różnych oficjalnych spotkań czy różnym innym osobom, próbując zainteresować ich naszymi terenami.

Na koniec, wkraczając w rok 2011, kiedy to zespół obchodzić będzie swój jubileusz 110-lecia istnienia, chcieliśmy w tym miejscu podziękować wszystkim wspierającym nas, głównie sponsorom, bez których pomocy nie było by tylu działań oraz zawsze przychylnie patrzącej na nasze działania Pani Wójt Danucie Rabin wraz z Radą Gminy, a także GOK-owi i GCI za współpracę. Dziękujemy Panu Nadleśnicznemu Witoldowi Szozda za kolejny rok nieodpłatnego użyczenia sali do prób w OEE oraz wszystkim rodzicom członków zespołu za pomoc, zrozumienie i przychylność. Dziękujemy także za wiele ciepłych słów, napływających pod adresem zespołu z różnych stron, podnoszących nas na duchu i dających satysfakcję z tego, co robimy – najbardziej wtedy, gdy płyną od swoich ludzi, jak również za słowa krytyki, jeszcze bardziej mobilizujące do działania!

W tym roku nadal na bieżąco będziemy informować o naszych poczynaniach. Zapraszamy wszystkich chętnych zarówno do zespołu, jak i do działań w stowarzyszeniu, patronującym zespołowi. Niech nowy rok przyniesie wszystkim wiele radości i satysfakcji – niech nie brakuje sił i pomysłów, a także wiary w ich realizację.

*Tadeusz Papierzyński - Kierownik Zespołu „Istebna”
oraz wszyscy instruktorzy i członkowie*

Styczeniowe koncerty Zespołu „Istebna”

Wyjątkowo aktywnie spędził styczeń Zespół Regionalny „Istebna”. Już na drugi dzień po powrocie z Francji ponad 30-osobowa grupa udała się do Warszawy, na zaproszenie organizatorów Orszaku Trzech Króli, aby wspólnie przejść w barwnym korowodzie najbardziej reprezentacyjnymi ulicami stolicy w celu uczczenia święta Trzech Króli. „Istebna” śpiewała kolędy i pastorałki, zaś na czele pochodu szedł Piotr Kohut z owcami. Zakończeniem uroczystego przejścia było wspólne kolędowanie na scenie obok Grobu Nieznanego Żołnierza. W sumie w Orszaku bezpośrednio uczestniczyło około 1500 osób, a towarzyszyło temu około 20 tys. widzów. Uroczystość na żywo transmitowały TVP1, TVP Polonia oraz Polsat.

W styczniu zespół zaproszony został także na dwa bale – 08.01 tańczył na XXXIII Balu Góralskim w Mostach koło Jabłonkowa a tydzień później na organizowanym przez Koło nr 6 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej VII Balu Cieszyńskim.

Najczęściej jednak w minionym miesiącu, bo 11 razy, zespół występował z koncertem kolęd i pastorałek. Oprócz wspomnianej już Warszawy, „Istebna” kolędowała w trzech parafiach w Zabrze, dwóch w Katowicach, a także w Puńcowie, Cieszynie, Rybniku, Rudzie Śląskiej oraz Piekarach Śląskich. W każdą styczniową niedzielę odbywały się co najmniej dwa koncerty, gdzie licznie zgromadzona publiczność mogła wysłuchać istebniańskich pastorałek, jak i tradycyjnych polskich kolęd, bogatego instrumentarium pasterskiego, a także opowieści Ślązaka Roku 2010 – Janusza Macoszka. Po raz kolejny już nasze koncerty były bardzo ciepło i sympatycznie przyjmowane, wiele parafii zaprosiło nas na następne lata, zaś w niektórych śpiewaliśmy któryś już rok z rzędu.

Tak intensywnego miesiąca już dawno nie mieliśmy, dlatego serdecznie dziękuję wszystkim członkom zespołu za zaangażowanie i poświęcony czas na próby (tak śpiewu jak i tańca), a zwłaszcza koncerty! Razem z jednym styczniowym występem jeszcze we Francji, w sumie w pierwszym miesiącu nowego roku koncertowaliśmy aż 14 razy!!

„Istebna” we Francji!

Prawie trzy tygodnie koncertowała we Francji na przełomie grudnia i stycznia 14-osobowa grupa z Zespołu Regionalnego „Istebna”. W ośrodku rekreacyjnym Val Joly, urokliwie położonym nad jeziorem, w pobliżu granicy belgijskiej odbywały się prezentacje polskiej kultury – od seminariów naukowych, muzyki Chopina, przez folklor, sztukę ludową, aż po tradycyjną kuchnię polską serwowaną w lokalnej restauracji. „Istebna” prezentowała tańce, śpiewy i instrumenty pasterskie, zaś będąca razem z nami koronczarka Krystyna Gazur promowała Trójwieś poprzez najróżniejsze wyroby z koronki, haftowane obrusy, oscypki czy beskidzką miodulę. Udało się także rozdać mnóstwo materiałów reklamowych, zapraszających do odwiedzenia naszych stron, licznie zamieszkującej tamte tereny Polonii francuskiej. Zwieńczeniem wyjazdu była wyprawa do Paryża i możliwość obejrzenia takich atrakcji jak wieża Eiffla, Luwr czy katedra Notre Dame. Wszystko to w blasku świątecznych dekoracji, którymi paryskie ulice bogato były przystrojone. Mamy nadzieję, że ten długi pobyt, pozytywny odbiór naszych koncertów i nawiązane znajomości zaowocują kolejnymi zaproszeniami na zachód Europy.

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



TĚŠKÉ BESKY



„Trójstyk - to nas łączy. - Trojmezi - to nás spojuje”

Projekt Współfinansowany z Funduszu Unii europejskiej
i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR)

Dnia 30 stycznia na placu obok Zajazu Pecio w Istebnej Tartak rozegrały się X Jubileuszowe Zawody Furmanów.

Przedsięwzięcie realizowane było jako jedno z działań w ramach partnerskiego projektu podpisanego pomiędzy Gminnym Ośrodkiem Kultury w Istebnej a Sdružení Obci Jablunkovska. Tytuł projekt „Trójstyk – to nas łączy” finansowany z Funduszu Mikroprojektów Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013. Zawody furmanów rozegrane zostały w trzech konkurencjach w których kolejno na podium stanęli:

W pierwszej konkurencji **Slalom z drewnem stosowym** miejsca rozdano między:

I miejsce: Jan Urbaczka, Ryszard Haratyk startujący parą koni: Kasztan i Kary

II miejsce: Stanisław Marekwica i Tomasz Suszka parą koni: Gniady i Kary

III miejsce: Bartłomiej Kajzar i Jan Francisty jadący parą koni: Beneszko i Pejo

Druga konkurencja **precyzyjne pchanie drewna dłużycowego** podium pomiędzy siebie podzieliłi:

I miejsce: Stanisława Marekwicę i Tomasza Suszkę z Istebnej jadących parą koni: Gniady i Kuba osiągnęli czas 0:54:89

II miejsce: Marian Fizek i Jurek Martynek z Republiki Czeskiej startujący parą koni Lord i Marcel zadanie wykonali w czasie 1:07:29

III miejsce: Jan Urbaczka i Ryszard Haratyk parą koni Kasztan i Kary osiągnęli czas 1;10:26

W trzeciej konkurencji: **Siła uciągu** kolejne miejsca zajęli:

I miejsce: furman z Jaworzynki Jacek Juroszek – koniem Kuba

II miejsce: furman ze Słowacji Paweł Kitaś – koniem Nareks

III miejsce zajął : Kazimierz Szkawran – koniem Kasztan.

Zwycięzcy zostali nagrodzeni upominkami zafundowanymi przez Nadleśnictwo Wisła dodatkowe prezenty i wyróżnienia zakupił Gminny Ośrodek Kultury przy współudziale Wydziału Terenów Wiejskich Urzędu marszałkowskiego w Katowicach.

W X zawodach furmanów w Istebnej jakie odbyły się w Istebnej udział wzięło 9 par. Impreza organizowana jest przede wszystkim przez Nadleśnictwo Wisła przy współpracy Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Zawody miały wymiar międzynarodowy. Oprócz furmanów z terenu Trójwsi, gościliśmy wspaniałych zawodników z Republiki Czeskiej i ze Słowacji. Poniżej lista wszystkich startujących:

Z numerem startowym 1: Jan Urbaczka i Ryszard Haratyk z Jaworzynki (konia: Kasztan i Kary), z dwójką Marian Fizek i Jurek Martynek z Czech (parą koni: Lord i Marcel), z trójką Tadeusz Juroszek i Jacek Juroszek z Jaworzynki (końmi: Pejo i Kuba), z numerem startowym 4 na trasy ruszyli Paweł Kitaś i Peter Kitaś ze Słowacji parą koni Nareks i Misia. Numer startowy 5 przypadł Andrzejowi Zowadzie i Januszowi Legierskiemu z Istebnej jadących parą koni Kuba i Juri, z numerem szóstym wystartował Michał Zowada i Tomasz Czepczor z Istebnej parą koni Kuba i Kuba, szczęśliwa siódemka przypadła Bartłomiejowi Kajzarowi i Janowi Francisty parą międzynarodową Jaworzynka - Słowacja, jadących parą koni (Beneszko i Pejo): z ósemką startował Marek Szkawran i Kazik Szkawran jadący parą koni Gniady i Kasztan, dziewiąte miejsce startowe przypadło Stanisławowi Marekwicy i Tomaszowi Suszce z Istebnej jadących parą koni : Kary i Gniady.

Rozegrana została, jak co roku konkurencja dla publiczności – „rzut gnotym”, gdzie bezkonkurencyjny okazał się **Paweł Michałek z Jaworzynki**.

Joanna Kohut



XVIII Bał Góralski w Koniakowie

Już po raz 18. Pani Urszula Gruszka, kierownik Zespołu Regionalnego „Koniaków”, zorganizowała Bał Góralski w Koniakowie w Karczmie „Pod Ochodzitą” 22 stycznia 2011 r. Wyjątkowość tej imprezy polega na tym, że skupia mnóstwo góralskich kapel i muzykantów z Polski, Czech, Słowacji, a w tym roku także z Węgier. Goście z całego kraju przyjeżdżają, by tańczyć przy prawdziwym muzykowaniu. Oprócz grania nie brak swojskiego jedzenia, czyli maćków w kapuśnicy, kity z kapustą, wędzonych szynek i oscypków przygotowanego przez koniakowskie kucharki.

Tradycyjnie bał rozpoczął się występem Zespołu Koniaków, a później pojawiały się na przemian kapele z Ochotnicy, Szczyrku, Koniakowa, Torka z Cieszyna, Capki ze Słowacji i zaprzyjaźnieni goście z Węgier - Kapela Józefa Ginia. Pomimo ścisłu na parkiecie, bo gości było ok. 270 wszyscy tańczyli do białego rana. Około północy jak zawsze odbył się konkurs zbójnickiego i łowińskiego. W tym roku można było wygrać m.in. niedawno wydaną przez zespół płytę pt. „Wołosi”.

Bał góralski w Koniakowie wyróżnia niepowtarzalny klimat i skupia samych miłośników folkloru, ceniących tradycję, taniec, muzykę i strój góralski.

Kierownik Zespołu Koniaków i organizator balu Urszula Gruszka co roku umiejętnie dba o to, by nie zabrakło dobrych kapel i występów zespołów, aby pokazać obecnym ciągle żywą kulturę góralską.

Lucyna Ligocka - Kohut

Wystawa fotografii „Mr Egoister” Pawła Skraby z Jaworzynki



Czarna skóra, srebrne ćwieki i łańcuchy oraz ostry makijaż u mężczyzny rodem z londyńskiej dzielnicy Camden Town to rzadki widok w naszej gminie. **5 lutego 2011 w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej odbył się wernisaż**

wystawy fotograficznej „Mr Egoister” Pawła Skraby z Jaworzynki. Choć jego wizerunek wielu zaskoczył, to jeszcze bardziej zaskoczyła jego sztuka. Bardzo pozytywnie.



Zdjęcia Pawła to jego sposób na przedstawienie swoich zainteresowań, a ma ich wiele. Ciekawi go film, malarstwo, literatura, muzyka. Ma wiele odwagi i dystansu do swojej osoby. Bawiąc się swoim wizerunkiem kontestuje pewne postawy i poglądy w artystyczny sposób przedstawiając je na zdjęciach, które często są formą plakatu. Każda fotografia opatrzona jest cytatem lub złotą myślą, co wskazuje na jego ogromną wrażliwość. Paweł pisze także wiersze i felietony. Zdziwił tym dodatkowo swoich nauczycieli ze szkoły podstawowej i gimnazjum, obecnych na wernisażu. Bardzo ucieszył ich fakt, iż ich edukacja nie poszła na marne.

Jego wizerunek jest dla wielu szokujący, Paweł należy do subkultury gotyckiej, która jest postrzegana jako "mroczna" i dla osób z zewnątrz często niezrozumiała. Ponadto, wielu ludzi błędnie utożsamia ją z satanizmem. W rzeczywistości goci mimo swej fascynacji mrokiem, nie mają nic wspólnego z kultem szatana. Młody artysta udowodnił, że wygląd zewnętrzny nie powinien być miarą człowieka.

Wszystkich zainteresowanych do obejrzenia ciekawych fotografii zapraszamy do Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Wystawa będzie otwarta do 5 marca od pn – pt w godz. 8.00 – 16.00.

Lucyna Ligocka - Kohut

POKAZ MODY Z OKAZJI DNIA KOBIET



Już po raz trzeci Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej serdecznie zaprasza na Pokaz Mody organizowany z okazji Dnia Kobiet. **Impreza odbędzie się 12 marca w Ośrodku „Zagroń” o godz. 18.00.**

Projektantka Anna Drabczyńska z Bielska - Białej zaprezentuje najnowszą kolekcję na wiosnę/lato 2011 i doradzi co jest modne. Opowie także jak nosić ubranie, by wyglądać w nim dobrze niezależnie od rozmiaru. Dodatkowo szykujemy specjalną niespodziankę i gwarantujemy przyjemną atmosferę.

Serdecznie zapraszamy wszystkie panie i nie tylko. Wstęp jak zawsze wolny.

Lucyna Ligocka – Kohut

KALENDARZ IMPREZ 2011

LUTY

05.02. – 05.03. – Wystawa fotograficzna Pawła Skraby „Mr. Egoister”, GOK- BP Istebna

20.02 - Międzynarodowy Bieg o Istebniański Bruclik

MARZEC

05.03 - Puchar Złotego Gronia w gigancie

12.03 - Puchar Złotego Gronia w gigancie 5.03. 2011 Puchar Złotego Gronia w Slalomie www.zlotygron.pl

12.03 – Pokaz Mody z okazji Dnia Kobiet, ORS Zagroń Istebna Tartak, godz. 18.00

18.03. – 08.04 – Wystawa obrazów Tadeusza Ciuraby „Słomiane impresje”, GOK-BP Istebna

31.03. – Konkurs Wiedzy o Regionie, miejsce: Gimnazjum w Istebnej

ZAJĘCIA STAŁE

organizowane przez GOK Istebna:



Aerobic, prowadzony przez Barbarę Szmek - wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 19.00, - czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

Pilates - poniedziałek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

Zajęcia gry na instrumentach ludowych, prowadzone przez Janusza Macoszka w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej codziennie w godz. 15.00 – 19.00.

W sprawie szczegółów prosimy o kontakt - tel. 790 262 829.

Książka „Koronka koniakowska” w sprzedaży

Z uwagi na ogromne zainteresowanie publikacją „Koronka koniakowska”, wznowiliśmy druk o kolejne 1000 sztuk. Książkę można zakupić w Ośrodku Kultury w Istebnej w cenie 35 zł. Dostępna jest także w Koniakowie w Muzeum Koronki Marii Gwarek, w Galerii na Szańcach, w Sklepie Góralskim Piotra Kohuta, w sklepie „Zaczarowany ołówek” oraz w Jaworzynce w Muzeum „Na Grapie”. Polecamy !!!



VIDES Polska nie tylko w Kamerunie !

Wolontariusze salezjańskiego wolontariatu VIDES pracują nie tylko dla dzieci w Afryce ale też od kilku już lat prężnie działają w Trójwsi. Prowadzą warsztaty tematyczne dla dzieci, organizują tygodniowe akcje wakacyjne.

W tym roku postanowiliśmy spróbować sił w programach grantowych i napisaliśmy wniosek do Fundacji Banku Zachodniego WBK „Bank Dziecięcych Uśmiechów”. Wniosek ten okazał się być bardzo dobrym pomysłem, docenionym przez dyrekcję fundacji, dlatego został przyjęty i dofinansowany. Zakładał on m. in. Prowadzenie warsztatów tematycznych (regionalnego, plastycznego, muzycznego i sportowego), organizację przedstawienia teatralnego „Opowieść Wigilijna”, w którym aktorami są dzieci uczestniczące w warsztatach oraz wycieczkę edukacyjną do największej w Europie szopki bożonarodzeniowej w Katowicach – Panewnikach.

Dzięki olbrzymiemu wkładowi pracy, zaangażowaniu blisko 20-stu młodych animatorów udało się projekt ten przeprowadzić od początku do końca według planów i założeń. Po licznych próbach młodzi aktorzy mogli zaprezentować swą sztukę przed bardzo liczną publicznością zbraną 9 stycznia 2011r. w hali widowiskowej Gimnazjum nr 1 w Istebnej. Przedstawienie było wystawiane w ramach koncertu „Dzieci – dzieciom”, który był dedykowany dzieciom z chorobami urologicznymi i nefrologicznymi, a jego organizatorami byli wolontariusze VIDES Polska.

Po spektaklu scena należała do najmłodszych członków zespołów regionalnych. Dla chorych dzieci wystąpił zespół „Mali Zgrapanie” oraz kapela „Mała Jetelinka”, które swym śpiewem, grą i tańcem skradły serca i gorące brawa widzów.

Dnia 15 stycznia 2011r. Setka dzieci wraz z wolontariuszami i animatorami udali się do Panewnik, aby zobaczyć i poznać historię największej w Europie szopki bożonarodzeniowej. Znajdowała się ona w ołtarzu głównym kościoła pw. Św. Ludwika ojców franciszkanów. Na terenie ich klasztoru dzieci mogły obejrzeć jeszcze ruchomy żłóbek oraz „żywą szopkę”- ze zwierząt takich jak: osiołek, kucyki, gołębie, kury a także.. struś! :) Oprócz szopek i stajenek dzieci obejrzały również muzeum misyjne ojców Franciszkanów, w którym znajdują się eksponaty i pamiątki z przeróżnych zakątków świata. Po franciszkańskich własnościach oprowadzał nas formujący się w tym miejscu brat Fortunat, dzięki któremu mogliśmy poznać sporo klasztornych zakamarków.

Nasz wolontariat ma charakter nie tylko misyjny ale także lokalny. Od 4 lat prowadzimy warsztaty i zajęcia dla dzieci z całej Trójwsi Beskidzkiej. Wreszcie udało nam się znaleźć „źródło”, z którego mogliśmy zaczerpnąć. Nasza praca kosztuje. Kosztuje nie tylko trud, wysiłek i poświęcenie, ale także sporo pieniędzy, którymi my, młodzi nie dysponujemy. Dzięki funduszom z programu fundacji możemy organizować piękne rzeczy dla tych, którzy najbardziej potrzebują uwagi, czasu i zainteresowania – czyli dla dzieci. Na nasze comiesięczne warsztaty uczęszcza regularnie ok. 100 dzieci, pomaga nam ok. 30-stu młodych animatorów-wolontariuszy.

Zachęcamy wszystkie organizacje, świetlice środowiskowe, stowarzyszenia i wolontariaty do korzystania ze środków w programach grantowych. W naszych głowach jest pewnie mnóstwo pomysłów na robienie pięknych i dobrych rzeczy, a fundacje mają pieniądze, aby te pomysły uruchomić i pomóc zrealizować.

Wolontariusze VIDES Polska

„Kolyndujmy wsiecy wroz” - ekumeniczny koncert kolęd

Od 18 do 25 stycznia trwał Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan, czyli Tydzień ekumeniczny i z tej właśnie okazji odbył się zorganizowany przez parafię ewangelicko-anglikańską w Istebnej koncert kolęd.

Na godz. 17.00 przybyło wielu mieszkańców wyznania ewangelickiego i rzymsko-katolickiego, m. in. przedstawiciele władz gminnych z p. Wójt Danuta Rabin, współorganizator koncertu, przew. Rady Gminy p. Jan Gazur, sekretarz Gminy p. Teresa Łaszewska, radni, dyrektorzy szkół, nauczyciele i wielu gości przybywających na terenie Trójwsi. Gośćmi specjalnymi koncertu byli: Słazak Roku Janusz Macoszek i Wiceślazaczka Teresa Przybyła.



Koncert prowadził ks. Alfred Staniek. Po przywitaniu gości i artystów wystąpił wraz z zespołem parafialnym CDN, przygrywając młodym artystom na gitarze.

Następnie wystąpiły osoby niepełnosprawne z Trójwsi, którym towarzyszyli członkowie zespołu Koniaków pod kierownictwem p. Urszuli Gruszki. Odśpiewali kilka kolęd i pastorałek, a także złożyli powinszowanie na Nowy Rok, przekazując organizatorom koncertu tradycyjne połaźniczki.

Z wielką przyjemnością wysłuchaliśmy kolęd i pastorałek w wykonaniu Reprezentacyjnego zespołu Miasta Ustroń "Estrada Regionalna" "Równica" pod kierownictwem p. Renaty Ciszewskiej. Szczególnie wzruszenie odbiło się na twarzach słuchaczy gdy "Estrada Regionalna Równica" zaśpiewała "Kolędę dla nieobecnych", którą ks. Staniek zadedykował rodzinom ofiar wypadków samochodowych na terenie naszej gminy w minionym tygodniu.

Po wspaniałym występie "Estrady": wystąpili specjali goście koncertu - Janusz Macoszek i Teresa Przybyła. Piękną gwarą góralską opowiedzieli o swoich występach, które jurorzy w Chorzowie ocenili najwyżej. Można ich było słuchać bez końca.

Na zakończenie koncertu wystąpiła kapela „Wafasi” Zbyszka Wafacha. Zaprezentowała kolędy i pastorałki oraz powinszowania połażowe.

Oklaskom nie było końca, przeżyliśmy wiele wzruszających momentów, kiedy słuchaliśmy i oglądaliśmy tak wspaniałe, różnorodne zespoły na bardzo wysokim poziomie artystycznym. Ostatnim punktem koncertu była pieśń „Przekażmy sobie znak pokoju”, w wykonaniu wszystkich obecnych w kościele. Ks. Staniek serdecznie podziękował gościom, artystom i zaprosił ich na poczęstunek do salki przykościelnej.

Wychodzący z kościoła uczestnicy koncertu złożyli dobrowolne datki na cele charytatywne. Do zobaczenia za rok!

Krystyna Rucka

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy



9 stycznia 2011 odbył się XIX finał WOŚP. Po raz kolejny Gimnazjum im. Jana Pawła II włączyło się do akcji, która ma na celu pomóc najbardziej potrzebującym, chorym dzieciom w naszym kraju.

W tym roku zebrane pieniądze zostaną przekazana na pomoc dzieciom z chorobami urologicznymi i nefrologicznymi. Zadaniem Sztabu WOŚP było zebranie chętnych uczniów chcących kwestować w kolejnym finale, organizację dowozu i odwozu wolontariuszy, rozwieszenie plakatów oraz przyjmowanie rozliczeń i liczenie pieniędzy.

Sztab WOŚP działający w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej tego roku liczył 33 wolontariuszy, którzy na terenie gminy Istebna kwestowali w dwóch turach; w godzinach od 8:00 – 12:30 i od 12:30 -17:00 w miejscach: Istebna centrum, Istebna Market Rema, Jaworzynka centrum, Jaworzynka Trzyciatek, Jaworzynka Zapasieki, Kubalonka, Stecówka, Koniaków centrum, Wyciąg „Zagroń”, Wyciąg „Złoty Groń”

Suma pieniędzy zebrana przez wolontariuszy do puszek kwestarskich wyniosła 13773,62zł z czego 680,75 zł przekazała parafia ewangelicka z Istebnej.

Odpowiedzialnymi za całość przedsięwzięcia były opiekunki szkolnego koła PCK p. Blanka Fojcik i Aneta Staniek.

Bardzo dziękujemy wszystkim nauczycielom, którzy włączyli się do WOŚP i nadzorowali kwestujących uczniów oraz nauczycielom, którzy 9 stycznia liczyli zebrane pieniądze a były to panie Agnieszka Paluszkiewicz, Lucyna Hernas, Ewelina Jochacy i Aneta Staniek.

Za pomoc w organizacji XIX Finału WOŚP dziękujemy Pani Wójt Danucie Rabin i Urzędowi Gminy w Istebnej za zorganizowanie dowozu wolontariuszy z miejsc kwestowania do gimnazjum, Policji za sprawowanie nadzoru nad bezpieczeństwem kwestujących uczniów. Serdeczne podziękowania należą się wolontariuszom za ich wielkie zaangażowanie – uczniom naszej szkoły, mieszkańcom gminy oraz wszystkim darczyńcom.

Aneta Staniek

Wice – Ślężaczka roku 2010

w Zespole Szkół Specjalnych

im. dr Stanisława Kopczyńskiego przy Wojewódzkim Centrum Pediatrii „KUBALONKA” w Istebnej

26 stycznia 2011 odbyło się spotkanie Wice – Ślężaczki – Pani Teresy Przybyła z uczniami Zespołu Szkół Specjalnych przy Wojewódzkim Centrum Pediatrii Kubalonka w Istebnej. Pani T. Przybyła towarzyszyli Małgorzata Juroszek – uczennica klasy I LO w Wiśle, Justyna Juroszek – uczennica klasy VI w Jaworzynce – Zapasieki i Bartek Poloczek – uczeń klasy III Szkoły Podstawowej w Jaworzynce.

Uczniowie, pacjenci WCP „Kubalonka” mieli okazję poznać osobiście Wice – Ślężaczkę Roku 2010. Wysłuchali monologu konkursowego wygłoszonego przez T. Przybyłą perfekcyjną gwarą, a także kolęd w wykonaniu M. Juroszek, J. Juroszek, B. Poloczka.

Goście wystąpili w strojach regionalnych, co było dodatkowym walorem spotkania.

Wice – Ślężaczce – Pani T. Przybyła uprzejmie dziękujemy za przyjęcie zaproszenia i wolontaryjne spotkanie z uczniami naszej szkoły.

Daria Węgrzyn - Welc

Obowiązki użytkowników muzyki

Związek Producentów Audio Video przypomina o obowiązku uiszczania opłat z tytułu odtwarzania muzyki. Zgodnie z ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994r. każdy podmiot gospodarczy, wykorzystujący w swojej działalności nagrania muzyczne zobligowany jest do odprowadzania opłat z tytułu ich eksploatacji. **Nie ma przy tym znaczenia z jakiego źródła odtwarzane są nagrania muzyczne, czy będzie to płyta CD, komputer czy też program radiowy, telewizyjny.**

Każda osoba/firma mająca zamiar wykorzystywać w swojej działalności gospodarczej muzykę powinna bezzwłocznie podpisać stosowne umowy z Organizacjami Zbiorowego Zarządzania legalizujące publiczne odtwarzanie muzyki. Do Organizacji Zbiorowego Zarządzania należą: Związek Producentów Audio Video (ZPAV), reprezentujący prawa producentów, Związek Autorów i Kompozytorów Scenicznych (ZAiKS), chroniący prawa autorskie, Związek Artystów Wykonawców STOART oraz SAWP, broniące prawa artystów i wykonawców

Nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów wiąże się z groźbą pociągnięcia do odpowiedzialności karnej, włącznie z karą pozbawienia wolności do lat pięciu (Art. 116 ust. 1-3 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994r.)

Lista podmiotów objętych obowiązkiem uiszczania opłat jest szeroka, obejmuje między innymi:

Opłaty miesięczne/ryczałtowe

• Puby, kluby i dyskoteki, • Restauracje, bary, jadalnie, fastfoody, • Sklepy, galerie, centra handlowe, • Zakłady usługowe jak fryzjerzy, solaria, salony kosmetyczne itp., • Hotele, pensjonaty, ośrodki wypoczynkowe, • Baseny, siłownie, kluby fitness, • Aerobik, kursy tańca, • Lodowiska, kręgielnie, bilard, • Autobusy i inne środki transportu miejskiego

Opłaty każdorazowe

• Targi, wystawy, festyny, • Imprezy rekreacyjne i sportowe, • Pokazy mody, widowiska, • Imprezy taneczne, bale, sylwester.

Działalność gospodarcza nie ujęta w powyższej tabeli, a wykorzystująca muzykę, także powoduje konieczność wnoszenia stosownych opłat.

Muzyka wpływa na poziom sprzedaży, zwiększa lojalność klientów oraz efektywność pracowników. Warto więc nie tylko korzystać z niej legalnie, ale dołożyć starań by wykorzystanie to było maksymalnie efektywne.



W celu zawarcia umowy należy:

1. Skontaktować się z regionalnym przedstawicielem ZPAV poprzez biuro w Warszawie - tel. 0-22 625 45-16 lub stronę www.zpav.pl
2. Umówić się na spotkanie w celu wypełnienia druku umowy zgodnie z danymi lokalu i obowiązującą tabelą stawek, przekazać kopię dokumentów rejestracyjnych firmy
3. Przekazać podpisaną umowę przedstawicielowi ZPAV
4. Terminowo regulować należności, wynikające z podpisanej ze ZPAV umowy
5. Umieścić w widocznym miejscu winietkę ZPAV, informującą o legalnym korzystaniu z nagrań muzycznych.

Związek Producentów Audio Video jest stowarzyszeniem producentów fonogramów i wideogramów muzycznych. ZPAV posiadając zezwolenie Ministra kultury oraz Dziedzictwa Narodowego chroni producentów nagrań muzycznych funkcjonujących na polskim rynku.

Ocalmy od zapomnienia

Wspomnienia z lat sześćdziesiątych XX wieku o radiowęźle w Istebnej

Szukam wspomnień z dzieciństwa, młodości i lat już trochę dojrzałych.

Pamięć już trochę sfatygowana, ale jeszcze dobra i dużo przeżytych lat w ukochanej Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie przypomina. Pamiętam dobrze jako słuchacz audycje radiowęźła w Istebnej nadawane dwa razy w tygodniu w poniedziałki i czwartki, a w czasie jakichś kampanii np. wyborczej nawet w sobotę czy w niedzielę o godz. 10.30 tj. w czasie, w którym najwięcej obywateli znajduje się w Centrum Istebnej. W tej sprawie członkowie Komitetu Redakcyjnego wysunęli wniosek zakupu głośnika i zainstalowania go w biurze gromadzkim. Po domach zainstalowane były głośniki zwane Kołchoznikami. Całe rodziny gromadziły się przy nich słuchając audycji nadawanych o godz. 19 kiedy już domownicy byli w domu. Spikerką była Hanka (Bury) Urbaczka późniejsza Naczelnik Poczty w Istebnej.

Uchwałą Nr VII/11/61 Gromadzkiej Rady Narodowej w Istebnej powołano Komitet Redakcyjny Radiowęźła w składzie 9 osób: Kukuczka Franciszek z Wilczego - przewodniczący, Gębołyś Zuzanna - nauczycielka w szkole na Wilczym, Urbaczka Anna - spikerka, Probosz Jan od Bryje - poeta, gawędziarz, Sikora Franciszek - kierownik Szkoły Podstawowej Nr I w Istebnej, Inż. Szmek Karol - Nadleśniczy Lasów Państwowych, Mgr Michał Józef - Agronom gromadzki, Dr weterynarii Sikora Józef, Wałach Franciszek - sekretarz Gromadzkiej RN jako sekretarz. Współpracowali: Dr Raszyk Jan, Kobielski Franciszek jako przew. GRN w Istebnej, Stańko Jan - przewodniczący GRN w Jaworzynce, Li-gocki Michał - przewodniczący GRN w Koniakowie.

Tematyka: Pogadanki opracowane głównie przez Franciszka Kawuloka, Zuzannę Gębołyś, Annę Urbaczka, lekarzy Raszyka, Sikorę, agronoma Michałka.

Występowały Zespoły Regionalne z Istebnej i Koniakowa.

Na tematykę złożyły się opowiadania ludowe, baśnie, fragmenty dotyczące założenia Istebnej, opowieści Brożka, Konopnickiej i Łyska, wiersze Anny Urbaczki, Jana Probosza oraz komunikaty opracowane przez przewodniczącego GRN.

Warunki pracy były różne - teksty przepisywała na maszynie I - dna maszynistka w GRN w Istebnej.

Po otrzymaniu lokalu i własnego magnetofonu ułatwiało to bardzo pracę - nagrywano zespoły, pogawędki, pieśni ludowe, gawędy i sceny z życia miejscowych górali.

Stwierdzić należy, że nie ma trudności dla górali, radzili sobie przed wojną, w czasie i po wojnie, a obecnie komunikują się już przez Redakcję Trójwsi i nowoczesne środki przekazu oraz do wszeckiego zdolne komórki noszone przez każdego - nawet chłopcy zamiast scyzoryków noszą je w kapsach. Babcię przy kancynołku im też czasem się kierosi odezwie a ujec poganiając koniczka kierują się wg. niej tzw. gps na cestę ukazuje jak łatwiej trafić na Zimną Wodę czy Czikoczkym po wodę ze źródła miłości.

Jest to cudowny wynalazek, ale ja tam już wole stare komórki, w których się można było zagrać przy dziewczęciu lub pod pierzyną w siarczysty mróz. Ale dzisiaj już takich mrozów i komórek ni ma - a szkoda.

Rozpocznę od pogadanki o Karczmie u Ujca Gazura pt. „Karczma u Ujca”, który nieraz z niej korzystał do różnych celów. Pogadankę opracowała Zuzanna Gębołyś. Ja jeszcze pamiętam Karczmę Na Matysce u Majeranowskiego, na Andziołówce u Marekwicy, na Olzie u Martenczuka i u Stolorza w Koniakowie, bo downi tam się chodziło na muzykę - bawiono się na weselach razem z weselowymi, mieszkańcami i znajomymi, których zawsze były pełne sale. Nie było dyskotek, a młodzi bawili się pod okiem starszych. Babki miały pełno wrażeń i opowiadanie do następnego wesela.

Mieliśmy na to wszędy czas. Ludzie się spotykali, opowiadali i pośpiewywali.

Bo czas to bogactwo, którego nie można oszczędzać, trzeba go wydawać.

Stanisław Probosz

Gospoda u „Ujca”

- jedna z gawęd nadanych w radiowęźle

W Istebnej centrum znajduje się gospoda u "Ujca". Może kogoś zaciekawi skąd się wzięła ta nazwa. Jest to bardzo stara gospoda, która przetrwała jeszcze do dzisiaj. Inne stare gospody jak u Kubaloka pod kasztanem i u Sikory za cestą już są nieczynne. Gospoda na Rogowcu, to już nowsze. Długoletnim właścicielem gospody u "Ujca" byli ujec Gazur.

Ujec Gazur był to człowiek o bardzo dobrym sercu, odczuwającym niedolę bliźnich gotów w każdej chwili pomóc każdemu, ale z wyglądu nie wydawało się że ujec są tacy. Ujec byli małomówni i skryci, a powodem tego było to, że wcześniej stracili żonę. Po raz drugi nie zawierali związku małżeńskiego. Sami wychowywali syna jedynaka, który przeciwnie do ojca był ruchliwy, pełen zapału a w dodatku miał doskonały humor i jako młody człowiek zdolny był do nieszkodliwych figli. Często wymykał się ujcowi spod ręki jak go najbardziej potrzebowali, by obsłużyć klientów. Ujec tylko wołał: "Władeczku, Władeczku", ale on wtedy bawił się

wesoło na łące z kolegami obecnymi doktorami Michałkami i Raszykami. Władek wcześniej pozbawiony ciepła i opieki matczynej szukał wesołego towarzystwa w gronie dobrych kolegów, by choć w ten sposób wynagrodzić sobie swoje sieroctwo. Gospoda u "Ujca" miała swoją tradycję jako najlepsza. Przed wojną sama inteligencja prawie tam chodziła i siadywała osobno w pokoiku zwanym do dziś salka. Tam była biblioteka, Macierz Szkolna miała tam swoje zebrania. Ujca wszyscy szanowali, był znany i ceniony w całej Istebnej. U "Ujca" było skupisko polskości, nic więc dziwnego, że ujec czuli się w pełni Polakiem. Nadeszła wojna z Niemcami. Władek powołany został do czynnej służby wojskowej. Ujec zostali sami. Do Istebnej wkroczyli Niemcy. Na niektórych domach wisały już niemieckie flagi. Ujec choć byli w centrum nie wywiesili. Jakis Niemiec a raczej mieszkaniak Istebnej, który od razu po wkroczeniu Niemców poczuł się Niemcem, posłał do ujca, aby wywiesił flagę. Ujec byli chytry. Jako mogli wyszkrobali się wysoko po schodach na poddasze byli bowiem kulawi i mieli trudności z chodzeniem i wysoko ku drodze wywiesili chorągiew biało-czerwoną. Chorągiew ta podobno wisała trzy dni jakoś nikt nie zauważył. w końcu jakiś Niemiec przyszedł do ujca i kazał mu natychmiast zdjąć

tę chorągiew i chciał nawet prowadzić dochodzenie w tym kierunku. Ujec udawał naiwnego i tłumaczył się: dyć ście mi kozali natychmiast wywiesić chorągiew, ale jo inszej ni móm, jo jest sóm, ledwo chodzim alech rozkaz spełnił i jakom chorągiew miał takom wywiesił. Niemiec udobruchał się jakoś i kazał im się postarać o czerwone płótno i wywiesić taką jak na budynkach państwowych. Ujec podziękowali za naukę i obiecali, że to zrobią. Nie wiem skąd tam wzięli czerwonego płótna tak starego, że same dziury w nim były, jakby myszy pogryzły. Ale odtąd u "Ujca" wisiała inna chorągiew mimo, że była taka obszarpana. Niemcy nie zrobili z tego użytku mimo, że wiadomo było, że ujec kpią sobie w żywe oczy z nich. W czasie wojny polecono ujcowi aby założyli stołówkę. Niemcy się tam stołowali. Ujec spełnili rozkaz. Wzięli sobie do pomocy dwie dziewczyny obie Hanki i kuchnia szła całą parą. Starsza dyrygowała młodszą i tak robota szła. obiady wydawano w salce. Hanki okazały się świetnymi kucharkami. Najpierw trzeba było zgłosić w kuchni, że się czeka na obiad. To też miało swój cel. Jak się powiedziało dzień dobry i uśmiechnęło się, to Hanki uśmiechały się grzecznie i nawet wydawały kopiasty talerz. Gdy zaś ktoś wetknął nos do kuchni i powiedział Heil Hitler, Hanki udawały, że są bardzo zajęte przygotowaniem potraw i nic nie odpowiadały. Za

chwilę służbowo wydawały obiad poważne i nie uśmiechały się. Ujec natomiast udawali jak mogli, że nie rozumieją po niemiecku a w gruncie rzeczy, to wiedzieli wszystko, co się mówi. Wieczorem, gdy goście wychodzili z gospody udawali się do kuchni. Najczęściej kazali poszukać dziewczynom, czy jeszcze coś nie zostało od obiadu i posyłali do obozu. Bardzo dzielnie pomagały im Hanki. Przeważnie były to paczki dla jeńców wojennych, a pod koniec wojny dla księży w obozach koncentracyjnych. Ujec zawsze byli smutni i żałośnie kiwali głową, a może też tam mój syn cierpi głód, a jo mu ni mogym pomóc, żeby też jeszcze żył, a może już go nigdy nie zobaczę. Hanki pocieszały ujca tłumacząc, że może ktoś obcy też pomaga jego synowi za to, co oni robią dla drugich. Tak też było. Wojna się skończyła. Ujec doczekali się syna. Władek wrócił cały zdrów i w dodatku w dobrym humorze. Ujec byli już teraz zadowoleni. Czekali tylko kiedy czekają się wnuka, bo to było ich marzeniem. Wszystko byłoby dobre, gdyby nie śmierć. Zabrała ujca nie dając mu nacieszyć się wnukami. Gospodę objął syn Władek, ale temu wszyscy już mówią panie Gazur a nie jak ojcu, "Ujcu". Jednak nazwa pozostała i do dziś do gospody nazywa się do "Ujca".

*Zebrała i opisała:
Góralka Zuzka*



INFORMACJE TURYSTYCZNE



Krokodyl w śmietanie i stek z kangura na Grüne Woche 2011

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi współorganizowało 76. Międzynarodowe Targi Grüne Woche (IGW) w Berlinie. Targi te to najważniejsze i największe branżowe spotkanie producentów i przetwórców żywności z całego świata, w których w ubiegłym roku uczestniczyło 1.589 wystawców z 56 krajów.



Koronki koniakowskie i sery wystawiane na targach

Tegoroczne targi odbyły się w dniach 21-30 stycznia 2011 roku i były szczególnym wydarzeniem, gdyż Polska przyjęła tytuł Kraju Partnerskiego Targów Grüne Woche. Tytuł Kraju Partnerskiego targów IGW oznacza, że Polska, a tym samym polska żywność była obecna we wszystkich działaniach promocyjnych tej prestiżowej imprezy. Powierzenie roli Kraju Partnerskiego zwróciło i na Polskę i polską żywność wysokiej jakości, zainteresowanie nie tylko publiczności i mediów niemieckich, ale także zyskało szeroki, międzynarodowy wydźwięk. Jest to niezwykle ważne wydarzenie, które zdarza się raz na 20 lat.

Polska obecność na IGW odbyła się pod hasłem „Polska...schmeckt!” – Polska smakuje! A nasze polskie smaki pokazano podczas kulinarnej podróży przez Polskę. Ta podróż objęła także **naszą gminę w ramach LGD „Żywiecki Raj”,**



Krokodyl w śmietanie i stek z kangura na Grüne Woche 2011

gdzie wspólnie z członkami LGD prezentowaliśmy m.in. sery gazdowskie, kielbasy wołoskie, czy koronki koniakowskie. Zaś czas umilała odwiedzającym kapela z Koniakowa.

Tak oto jeden z uczestników relacjonuje targi: „...Targi potężne, trzeba było poświęcić przynajmniej dwa dni żeby obejść wszystko. Około 60 krajów z całego świata wystawiało swoje produkty regionalne, poczynając od wina serów, a kończąc na **krokodylu w śmietanie i steku z kangura**. Dla osób lubiących eksperymenty w kuchni i lubiących poznawać nowe smaki tydzień targów to za mało żeby wszystkiego spróbować. Nasza wystawa (LGD) cieszyła się również dużym zainteresowaniem, a to dla tego że było u nas dużo darmowej degustacji, a w większości pozostałych krajów degustacja była płatna”.

Polska, jako kraj partnerski organizowała: ceremonię otwarcia, przyjęcia dla ok. 4500 osób oraz wraz z niemieckim resortem rolnictwa spotkanie 150 ministrów rolnictwa obecnych na targach IGW.

Koniaków najpiękniejszy wg Newsweeka!

W jednym z ostatnich wydań tygodnika „Newsweek” (3/2011) zaprezentowano – jak piszą sami autorzy – „subiektywny ranking 15 pięknych polskich miejsc i rzeczy, z których możemy być dumni”. Wśród nich w rankingu znalazł się **widok z góry Ochodzita położonej w Koniakowie** w województwie śląskim.



W materiale czytamy: „Beskidzka Trójwieś - czyli położone na trójstyku (w miejscu, gdzie spotykają się granice Polski, Czech i Słowacji) Istebna, Jaworzynka i Koniaków - choć coraz bardziej popularna, wciąż liczbą odwiedzających nie może konkurować ze Szczyrkem czy Zakopanem. Zupełnie niesłusznie, bo widok z położonej nieopodal góry Ochodzitej zapiera dech. Mało tego - na granicy Istebnej i Jaworzynki rosną 170-letnie świerki, które szwedzcy genetycy uznali na najpiękniejsze drzewa świata. W tamtejszych lasach spotkać zaś można głuszce, czyli zagrożone wyginięciem ptaki hodowane przez miejscowe nadleśnictwo. Trójwieś jest też miejscem, gdzie folklor nie jest wyłącznie atrakcją dla turystów. Miejscowi z dumą noszą kierpce, czepce i ciasnochy...”

Jesteśmy dumni z faktu, iż nasze piękne krajobrazy, rodzimej małej Ojczyzny zostają coraz częściej doceniane przez mieszkańców Polski i zagranicy. Jednocześnie mamy nadzieję, że wpłynie to na coraz większą popularność Trójwsi wśród miejsc wartych odwiedzenia dla turystów.

oprac. A. Legierska

42. Przegląd Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych „Żywieckie Gody” 2011 dla „Małej Jetelinki”

„Żywieckie Gody” to jedna z najbardziej oryginalnych imprez w województwie, której celem jest nie tylko kontynuowanie tradycji ludowych związanych z okresem zimowym, ale również wydobycie z zapomnienia niektórych zwyczajów.

„Żywieckie Gody” już za nami. Przez dwa weekendy stycznia w Żywcu odbywały się przeglądy i prezentacje grup kolędniczych, pastuszków, trzech króli, herodów. Przegląd grup kolędniczych i zespołów występujących na scenie odbył się w dniach 28 i 29 stycznia w Miejskim Centrum Kultury w Żywcu. Na żywieckiej scenie przed komisją w składzie Małgorzata Kiereś, Jan Brodka i Kazimiera Koim wystąpiły 33 grupy reprezentujące zespoły regionalne, grupy nieformalne, szkoły i instytucje kultury.

Organizatorami „Żywieckich Godów” byli Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej, Miejskie Centrum Kultury w Żywcu oraz Gminny Ośrodek Kultury w Miłowcu.

Jesteśmy bardzo dumni z faktu, iż nasza rodzima grupa „Mała Jetelinka” zdobyła dwa I-sze miejsca w kategoriach:

1. dziecięcych grup kolędniczych przyznano nagrody rzeczowe: **I miejsce zostało przyznane: „Trzom Królom” z „Małej Jetelinki” z Jaworzynki**, 2. dzieci składających powinszowania: **I miejsce zostało przyznane: Połażnikom z „Małej Jetelinki” z Jaworzynki**.

Serdecznie gratulujemy wykonawcom i ich opiekunom!!!

Oprac. A. Legierska

Międzynarodowe targi w Brnie (CZ)

Brneńskie Targi Ruchu Turystycznego oraz Regionów Turystycznych odbywające się od 13-16 stycznia GO miały dwa oblicza. Było to branżowe spotkanie krajowych i zagranicznych partnerów, konferencje, dyskusje na temat aktualnych problemów w dziedzinie ruchu turystycznego, ale również stanowiły one atrakcyjny, weekendowy show kierowany do szerokiego grona odbiorców, co organizatorzy chcieli w tym roku szczególnie podkreślić. Kierowany był on przede wszystkim do rodzin z dziećmi i ludzi młodych. Pojawiły się w nim nowe atrakcje gwarantujące zwiedzającym rozrywkę, inspirację oraz rzetelne informacje.



Międzynarodowy charakter targów podkreślała liczba wystawiających się firm, czyli 1105 z 21 krajów. Podczas targów mogliśmy zaprezentować w sposób kompleksowy naszą ofertę turystyczną obejmującą całą Gminę Istebna. Szczególną uwagę turyści zwracali na nasze niepodważalne walory środowiska naturalnego oraz wielość atrakcji turystycznych. Materiały rozchodziły się w bardzo szybkim tempie, co było spowodowane również wielką frekwencją odwiedzających targi.

W najbliższym czasie czeka nas kolejna impreza targowa tym razem w Łodzi w dniach 25 - 27 luty, tak więc zachęcamy wszystkich chętnych do przynoszenia do nas materiałów Państwa usług lub ośrodków.

Oprac. K. Goryczka

PILNA informacja dla gestorów turystycznych!

Informujemy wszystkich gestorów o prowadzonej wciąż przez pracowników Punktu Informacji Turystycznej w Istebnej **aktualizacji ewidencji innych obiektów świadczących usługi hotelarskie**.

W związku z Zarządzeniem nr 0151/30/2010 Wójta Gminy Istebna z dnia 20 kwietnia 2010r. wszystkie zaświadczenia wydane obiektom tj: obiekty wczasowe, pokoje gościnne i gospodarstwa agroturystyczne przed dniem 20.04.2010r. Zgodnie z w/w zarządzeniem zostają unieważnione, czyli tracą swoją ważność.

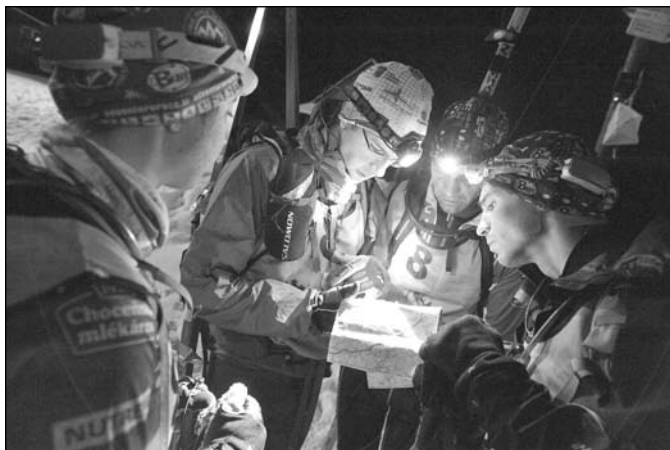
Przypominamy więc o przynoszeniu potrzebnych dokumentów do naszego biura PIT. Dla osób prowadzących działalność gospodarczą będzie to zaświadczenie o prowadzeniu działalności gospodarczej, a dla pozostałych gestorów zaświadczenie o posiadaniu gruntów rolnych w wymiarze co najmniej 1 ha. Każdy gestor zobowiązany jest tym samym do odebrania tabliczki z nadanym numerem obiektu oraz nowe aktualne zaświadczenie.



27h20m do mety

- tyle potrzebowała najlepsza drużyna
by wygrać ekstremalny Zimowy Timex Rajd
360 Stopni.

Styczeń 2011 – Zimowy Rajd Timex 360 stopni dobiegł końca, a wraz z nim rywalizację zakończyło 26 zespołów z Polski i zagranicy. Zwycięski **team trasy długiej** (250 km) – polski Code 34 – pokonał ten dystans: pieszo, rowerem, na nartach, w tym zaliczył dwa biegi na orientację oraz wiele zadań specjalnych:



podjęcie kątowe, trawers skalny, zjazd czy eksplorację bunkrów. Walka o zwycięstwo trwała niemal do samego końca; jeszcze na kilka kilometrów przed meta przewaga Code 34 nad drugim zespołem (czeski team AlpinePro / Nutrend / Merida) wynosiła zaledwie nieco ponad 20 minut. Ostatecznie jednak Czesi zrezygnowali z pogoni, zwalniając w końcówce i docierając do mety po 28 godzinach i 10 minutach. Trzecie miejsce, z wynikiem 33h55m, zajął polski Lurbel Adventure. Także bój o trzecią lokatę był ciekawy; polski Inov-8 zawzięcie starał się dogonić rywali, rezygnując z odpoczynku w ostatniej strefie zmian. Decyzja ta srodze zemściła się na trasie; ulegając obezwładniającej senności zawodnicy próbowali nawet przespać się kilkanaście minut w stogu siana, owijając folia ratunkową. Na szczęście dość szybko zrezygnowali z tego pomysłu; pokonali kryzys, ale do mety dotarli na czwartym miejscu ze stratą trzech godzin do bezpośrednich rywali. Ostatecznie zmagania na trasie długiej ukończyło 8 zespołów. Na **trasie krótkiej** (160 km) na najwyższym stopniu podium znalazł się Team 360 Stopni, z czasem 17h50m, drugie miejsce przypadło zespołowi OpavaNet / Tilak / Merida z wynikiem 19h20m – trzecie zaś – Teamowi 360 Stopni MM, któremu do zaliczenia całej trasy, potrzebne było 19 godzin i 47 minut. Późniejszy zwycięzca rajd rozpoczęli niezbyt udanie; po ośmiokilometrowym prologu, na skutek popełnionych błędów nawigacyjnych, tracili do liderów prawie 40 minut. Na kolejnych etapach ten doświadczony zespół mijali rywali jednych po drugich; na prowadzenie team 360 Stopni wyszedł po drugim odcinku biegu na orientację i nie oddał go już do mety.

Obok etapów wymagających nawigacyjnie, bardzo dużo trudności sprawiło niektórym zawodnikom pokonanie zadań specjalnych. Wiele zespołów nie potrafiło bądź nie chciało nawet przystępować do ich wykonania, co skutkowało

nałożeniem kar czasowych. Jak sami przyznawali zawodnicy – po raz pierwszy właśnie traktowane zazwyczaj nieco po macoszemu zadania wpływały znacząco na kolejność w klasyfikacji końcowej. Na dystansie 160 km wystartował zespół **Tartak Team Extreme** z



reprezentującym nasz region Wiesławem Legierskim. To jego pierwszy start w rajdzie zimowym na tak długim dystansie, choć poprzednio w sezonie letnim już 2 razy zdobył 1 miejsca w Rajdzie Wisły na orientację. Od samego startu Tartak wysunął się na 1 miejsce i na kolejnych odcinkach pieszo-rowerowych prowadził aż do ok. 100 km. Mocne tempo, znajomość terenu i bezbłędna nawigacja doprowadziły zespół na pierwszym miejscu aż do Koziej Góry, gdzie znajdował się tzw. przepak i najdłuższy pieszy odcinek na orientację w trudnym terenie. Tam na skutek kilku błędów nawigacyjnych w okolicy Bielska oraz słabszej dyspozycji partnera na kolejnych odcinkach rowerowych zespół został wyprzedzony przez 3 ekipy i mimo szaleńczej pogoni po ponad 20 godzinach ostatecznie zajął 4 miejsce. Start zespołu Tartak Team Extreme wsparła finansowo firma DREW-MAT Tartak w Istebnej Marka Matusznego i zmarłego niedawno Stanisława Matusznego, którego pamięci dedykowany jest udział w rajdzie zespołu Tartak Team Extreme. W kolejnej edycji rajdu zimowego Wiesław Legierski zapowiada, że będzie ponownie walczył o zwycięstwo. Partner pilnie poszukiwany już teraz ...

„Rajd to nie tylko pokonywanie trudnych dystansów, ale przede wszystkim - walka z samym sobą. Tutaj miarą jest nie tylko odporność fizyczna i umiejętności nawigacyjne, ale także wytrzymałość psychiczna, odpowiednia motywacja i działanie zespołowe” – mówi Igor Błachut, szef Rajdu. *„Ciesz się nas, że coraz więcej osób podejmuje tego typu wyzwania i w czasach, gdzie praca zawodowa pochłania większość energii, ludzie ruszają od biurki i walczą”* - dodaje Dariusz Urbanowicz, jeden z organizatorów. Zawodnicy zaś przyznawali, że była to impreza trudna – ale pokonanie trasy dało im mnóstwo satysfakcji.

Tegoroczne zimowe zawody odbyły się w Beskidzie Śląskim w dniach 20 – 23 stycznia 2011. To już trzecia zimowa odsłona Rajdu, organizowana przez Stowarzyszenie Team 360 Stopni przy współpracy firmy Timex. Zarazem jest to pierwsza runda cyklu Adventure Racing Euro Series – czyli odpowiednika Pucharu Europy w tych multidyscyplinarnych zmaganiach. To największe tego typu wydarzenie w sezonie zimowym w Europie w 2011 roku. Partnerem Rajdu oraz sponsorem nagród jest firma Timex, która dla zwycięzców przygotowała zegarki Timex Global Trainer - posiadające zintegrowaną funkcję GPS przeliczającą równocześnie prędkość, trasę oraz dystans w czasie rzeczywistym.

Opracował: Igor Błachut

Kolejne trofeum dla Siły Jasnowice

Zwycięstwem Siły Jasnowice zakończył się rozegrany w hali Gimnazjum w Istebnej Halowy Turniej Piłki Nożnej o „Puchar Świerka Istebniańskiego”.

To drugie trofeum wywalczone przez drużynę z Jasnowic w ostatnim czasie. W grudniu Siła triumfowała w Memoriale A. Kamińskiego. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Janusz Waszut (Linter Team), natomiast tytuł najlepszego bramkarza przypadł Andrzejowi Kawulokowi (Kosta).

Klasyfikacja końcowa:

1. Siła Jasnowice
2. Kosta
3. Nadleśnictwo Wisła
4. Linter Team Istebna
5. Wisła Malinka
6. Wisła Czarne

J. Kohut

Narciarstwo - styczeń

*** Siedem punktów do klasyfikacji Pucharu Świata wywalczył **Mariusz Michałek** z Istebnej podczas rozegranych w Val di Fiemme (Włochy) zawodów Tour de Ski. W biegu na 20 km techniką klasyczną ze startu wspólnego zawodnik AZS AWF Katowice zajął 30 miejsce, zaś na 9 km techniką dowolną był 25.



*** Dwa pierwsze miejsca w klasyfikacji generalnej zajęli biegacze z Jaworzynki podczas zaliczanego do Mistrzostw Polski Amatorów w biegach narciarskich **Międzynarodowego Biegu Dudka**. Zwyciężył **Piotr Michałek** wyprzedzając **Jana Łacka**. Zawody rozegrano w miejscowości Ostre w gminie Lipowa.

*** Podczas minionego weekendu na trasach biegowych na Polanie Jakuszyckiej rozegrano pierwsze w tym roku zawody w biegach narciarskich z cyklu „**Bieg na Igrzyska**”, w których bardzo dobrze zaprezentowali się biegacze z naszych klubów. W sobotę 15 stycznia rywalizowano techniką klasyczną. W najmłodszej grupie wiekowej chłopców zwyciężył **Mateusz Dragon** (NKS Trójwieś Beskidzka). Na drugim stopniu podium stanęli **Weronika Legierska** (MKS Istebna) oraz zawodnicy NKS Trójwieś Beskidzka **Krzysztof Kukuczka** i **Bartłomiej Rucki**, natomiast ich kolega klubowy **Tomasz Skurzok** zajął w swojej grupie wiekowej trzecie miejsce. Jeszcze lepiej zaprezentowali się nasi biegacze w niedzielę, gdy biegi rozgrywano techniką dowolną. Zwycięstwa odnie-

śli reprezentujący AZS AWF Katowice **Mariusz Michałek** z Istebnej oraz **Bartłomiej Rucki** (NKS Trójwieś Beskidzka). Na drugich miejscach zawody ukończyli **Karolina Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka), **Rafał Matuszny** (MKS Istebna) a także **Krzysztof Kukuczka** i **Mateusz Dragon**, dla których było to już drugie podium tych zawodów. Po raz drugi stanęła na podium także **Weronika Legierska** - tym razem trzecia w swojej kategorii wiekowej. Trzecie lokaty wywalczyły również **Dominika Hulawy** (MKS Istebna) i **Dorota Kaczmarzyk** (NKS Trójwieś Beskidzka).

*** Czterech zawodników z naszego terenu znalazło się w składzie reprezentacji Polski na **Mistrzostwa Świata Juniorów i U-23**, które zostały rozegrane Estonii.

Byli to: **Sebastian Gazurek** - NKS Trójwieś Beskidzka - biegi narciarskie, **Mateusz Ligocki** - MKS Istebna - biegi narciarskie, **Rafał Matuszny** - MKS Istebna - biegi narciarskie, **Adam Cieślak** - Wisła Ustronianka - kombinacja norweska

*** Dwa zwycięstwa, dwa drugie i dwa trzecie miejsca to dorobek naszych biegaczy w **Mistrzostwach Karkonoszy**, które odbyły się na Polanie Jakuszyckiej. W imprezie będącej zarazem Memoriałem im. Jana Mądrego dwa razy na podium stanęły **Dominika Hulawy** (pierwsza w sprincie i druga w biegu techniką dowolną wśród junierek młodszych) oraz **Karolina Gazurek** (pierwsza w technice dowolnej i druga w sprincie w kategorii junierek). Na trzecim stopniu podium w biegach techniką dowolną stanęli młodziczka **Dorota Kaczmarzyk** oraz junior młodszy **Krzysztof Kukuczka** (oboje NKS Trójwieś Beskidzka).

*** Bardzo udane dla naszych młodych biegaczy były rozegrane w Tomaszowie Lubelskim dwudniowe zawody z cyklu **Polbank Cup - Bieg na Igrzyska**.

Sprint techniką dowolną na dystansie 1200 m:

Dominika Hulawy (MKS Istebna) - pierwsze miejsce
Karolina Gazurek (MKS Istebna) - drugie miejsce
Weronika Legierska (MKS Istebna) - drugie miejsce
Bartłomiej Rucki (NKS Trójwieś Beskidzka) - drugie miejsce
 Bieg techniką klasyczną:

Weronika Legierska (MKS Istebna) - pierwsze miejsce
Karolina Gazurek (MKS Istebna) - drugie miejsce
Dominika Hulawy (MKS Istebna) - drugie miejsce
Mateusz Dragon (NKS Trójwieś Beskidzka) - drugie miejsce
Krzysztof Kukuczka (NKS Trójwieś Beskidzka) - drugie miejsce

Tomasz Skurzok (NKS Trójwieś Beskidzka) - drugie miejsce
Patrycjusz Polok (MKS Istebna) - trzecie miejsce
Bartłomiej Rucki (NKS Trójwieś Beskidzka) - trzecie miejsce

W zawodach wśród amatorów wystartował **Henryk Gazurek** z Istebnej zajmując znakomite drugie miejsce.

*** **Mariusz Michałek** z Istebnej wygrał **XXVIII Ogólnopolski Bieg Gąsieniców** w Zakopanem. Triumfował także - co oczywiste - w swojej kategorii wiekowej. Swoją kategorię wiekową wygrał także **Piotr Michałek** z Jaworzynki.

*** Nasi biegacze stanęli na podium rozegranego w Opawie **XII Memoriału Staszka Bodzka** - **Jan Łacek** z Jaworzynki (drugie miejsce) - oraz przeprowadzonego w Ustianowej Górnej **XXIV Biegu Lotników** - **Karolina Gazurek** (MKS Istebna - trzecie miejsce).

J. Kohut

GOŚĆ CZY OSIADŁY MIESZKANIEC?



Prawdziwą ozdobą naszych śródpolnych zadrzewień i ogrodów w zimie są niewątpliwie gile. Gil jest wyjątkowo ładnie upierzony. Wyróżnia go szczególnie jaskrawoczerwona pierś i czarna czapeczka na głowie.

Mimo tak wyróżniającego się wyglądu zwykle stwierdzamy obecność gila w naszym otoczeniu najpierw za pomocą słuchu, a dopiero potem wyszukujemy wzrokiem nawołujące się ptaki, bowiem gile (samiec i samica) mają zwyczaj stałego nawoływania się wydając czule brzmiący głos, który podobny jest do gwizdu i brzmi jak dość głośne wymawianie „dju, dju”. Stada gili pojawiające się u nas w zimie pochodzą z północnej i wschodniej Europy. Po dłuższych obserwacjach i badaniach okazało się jednak, że w granicach naszego kraju występują dwie formy geograficzne gila. Duży gil północny, który całymi stadami przylatuje do nas w zimie. Nielicznie gnieździ się u nas trochę mniejszy, tak zwany gil górski występujący w zachodniej Europie.

Gile przylatujące z północy są bardzo towarzyskie i flegmatycznego usposobienia. Nie znają ludzi i dlatego dają się łatwo podejść i obserwować z odległości zaledwie kilku kroków.

W kwietniu pozostają u nas już tylko te ptaki, które będą zakładać gniazda. W naszych istebniańskich lasach budują je przeważnie na świerku. Gile żywią się najczęściej nasionami drzew leśnych. Nie potrafią jednak wyłuskiwać nasion z szyszek sosny lub świerka w przeciwieństwie do krzyżodziobów. Korzystają z tych nasion dopiero wtedy, gdy rozsypią się na ziemi. Przelotne gile zjadają chętnie z owoce jarzębiny.

Jarosław Gil

UBEZPIECZENIA

- * KOMUNIKACYJNE – OC, AC, NW - pakiety
- * DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
- * ZWIERZĘTA DOMOWE
- * FIRMY – pełny zakres
- * KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- * FUNDUSZE EMERYTALNE
- * **KORZYSTNE PAKIETY**
- UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW**

**TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Małgorzata Michałek Koniaków 733 033 855 71 81, 500 263 371	Biuro – Koniaków Matyska Poniedziałek, wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00 piątek, sobota Środy 12.00 - 19.00
---	---

SKLEP OBUWNICZY FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM 91/2
O BOK ZAKŁADU SZEWSKIEGO
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

*W „Naszej Trójwsi” nr 1/210 pomyłkowo zamieszczono po raz drugi nieaktualną reklamę Hotelu - Restauracji „Szarotka” w Istebnej.
 Za nasze niedopatrzenie serdecznie przepraszamy.*

W imieniu redakcji, Krystyna Rucka

BADANIE WODY

Wodociąg Ziemi Cieszyńskiej informują, że Laboratoria Badania Wody: Wisła-Czarne i Pogórze posiadają zatwierdzony system jakości prowadzonych badań w zakresie oznaczeń fizykochemicznych i mikrobiologicznych.

Wykonujemy analizy próbek wody dla: szkół, przedszkoli, obiektów gastronomicznych, hoteli, prywatnych ujęć wody i innych.

Szczegółowe informacje:
www.wzc.com.pl w zakładce Obsługa Klienta/Laboratorium Badania Wody
 lub bezpośrednio pod numerami telefonów: **Kierownik Laboratoriów: 502 686 517**
Wisła-Czarne: 338555010,
Pogórze: 338533719.

**OŚRODEK
SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

**STANISŁAW
KOWALIK**



Zapisy i wykłady
**Gminny
Ośrodek
Kultury**

033 854 42 48
502 742 929
508 176 967

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wiśła

*Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60*

**PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS**

PROMOCJA KOSIAREK I KOS

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne

-konservacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

-sprowadzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA (dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI

-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)
ZAPRASZAMY



UBEZPIECZENIA

Komunikacyjne OC, AC, NW - Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biuro - Koniaków Dom Ludowy

Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota 8.00 - 13.00

Urząd Gminy - Poniedziałek 8.30 - 11.00

Teresa Stańko - Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93

BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum -		Piątek	15.00-17.00
Ryszard Chwist		Środy i soboty nieczynne	

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

**O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą**



INTERNET + TELEFON

2 Mb
49 zł
brutto

4 Mb
55 zł
brutto

6 Mb
60 zł
brutto

Zapewniamy najwyższą
jakość łącza, gwarantujemy
prędkość i niezawodność.

ITek Awolonej
Kierownik techniczny

509 300 103

www.polineo.pl

INFOLINIA

**OPTYK
FUCHS**



rok założenia 1976

Wisła Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny
BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU

wykonuje mgr optometrysta

www.optyk-fuchs.pl

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1 maja 43 (obok PKO)

Tel. 33 855 53 31

OGRODZENIA
ZS
SIKORA

**USŁUGI W ZAKRESIE
ROBÓT BUDOWLANYCH**

ZBIGNIEW SIKORA

JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniazs.pl
TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719



OGRODZENIA

- siatkowe - kute
- panelowe - bramy, furtki

**CENA SIATKI NIŻSZA
NIŻ U PRODUCENTA**

siatki, słupki, segmenty,
akcesoria ogrodzeniowe

**BRAMY
GARAŻOWE**

na każdy wymiar
- sprzedaż - montaż - serwis
AUTOMATYKA DO BRAM
I DRZWI GARAŻOWYCH



Nice
all in house

aw

BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
SIEDZIBA FIRMY e-mail: ogrodzeniazs@go2.pl, biuro@ogrodzeniazs.pl,
www.ogrodzeniazs.pl



NET-EXPERTS.PL

profesjonalne usługi internetowe

STRONY WWW

SKLEPY INTERNETOWE

HOSTING

POZYCJONOWANIE

nawet

-20%

tel.: **603 313 176**

e-mail: biuro@net-experts.pl

www.Net-Experts.pl

www.fotobrodacki.pl

e-mail: studio@fotobrodacki.pl

fotografia ślubna

reportaże

zdjęcia studyjne



tel. 668 110 738

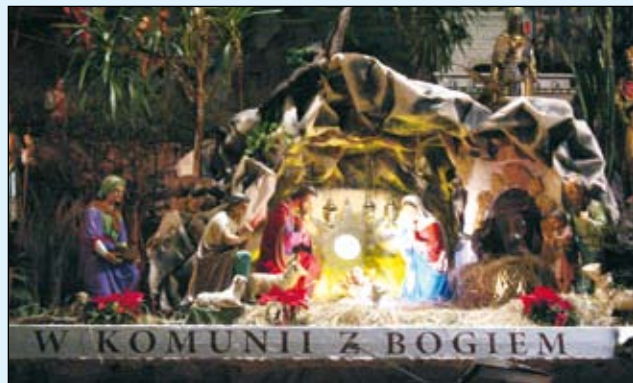
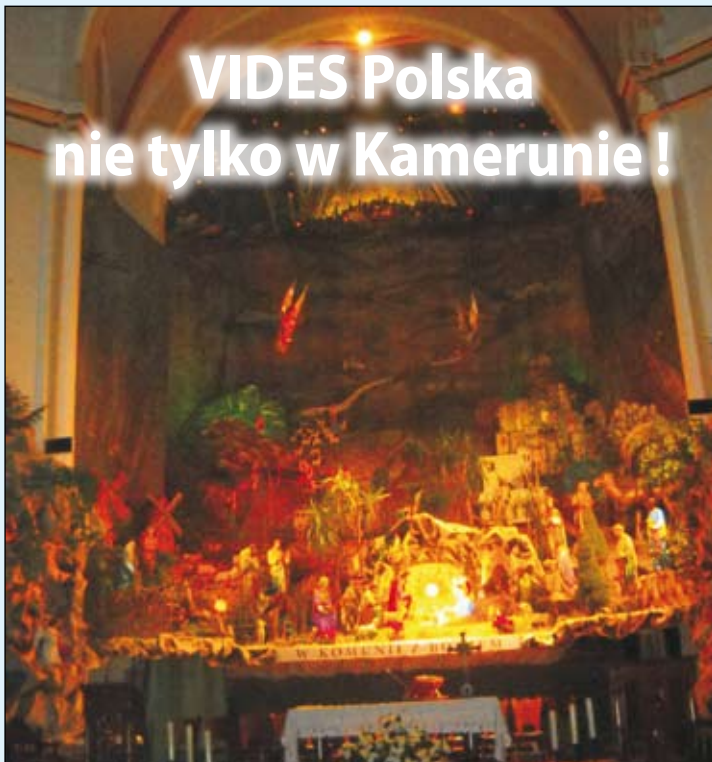
zdjęcia do dokumentów
(w 5 minut)

zdjęcia z nośników cyfrowych
archiwizacja zdjęć i filmów
zapis na CD, DVD i Blu-ray
reprodukcja i retusz starych fotografii

FOTOGRAF

SKLEP i STUDIO - Wisła - Rynek / pn. - pt. 9 -17, sob. 9 -13





str. 14

• Reklamy • Reklamy • Reklamy •

Producent mebli kuchennych i szaf od 1983r.

partner **blum**



Zamów kuchnię wraz z zlewem

Firmy **FRANKE**,

baterie tej firmy otrzymasz w prezencie



Puńców, ul. Cieszyńska 82
tel/fax: +48 33 852 92 14
www.ms-meble.pl

Istebna - Tartak
tel./fax: +48 33 855 73 02

„*Nasza Trójwiś*” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie
Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urząd.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI),
Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK).** Korekta: **Krystyna Rucka**
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, e-mail: interfon@neostrada.pl

•
• Visegrad Fund
• 2010
• years